Always here to help you

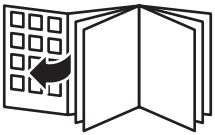
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

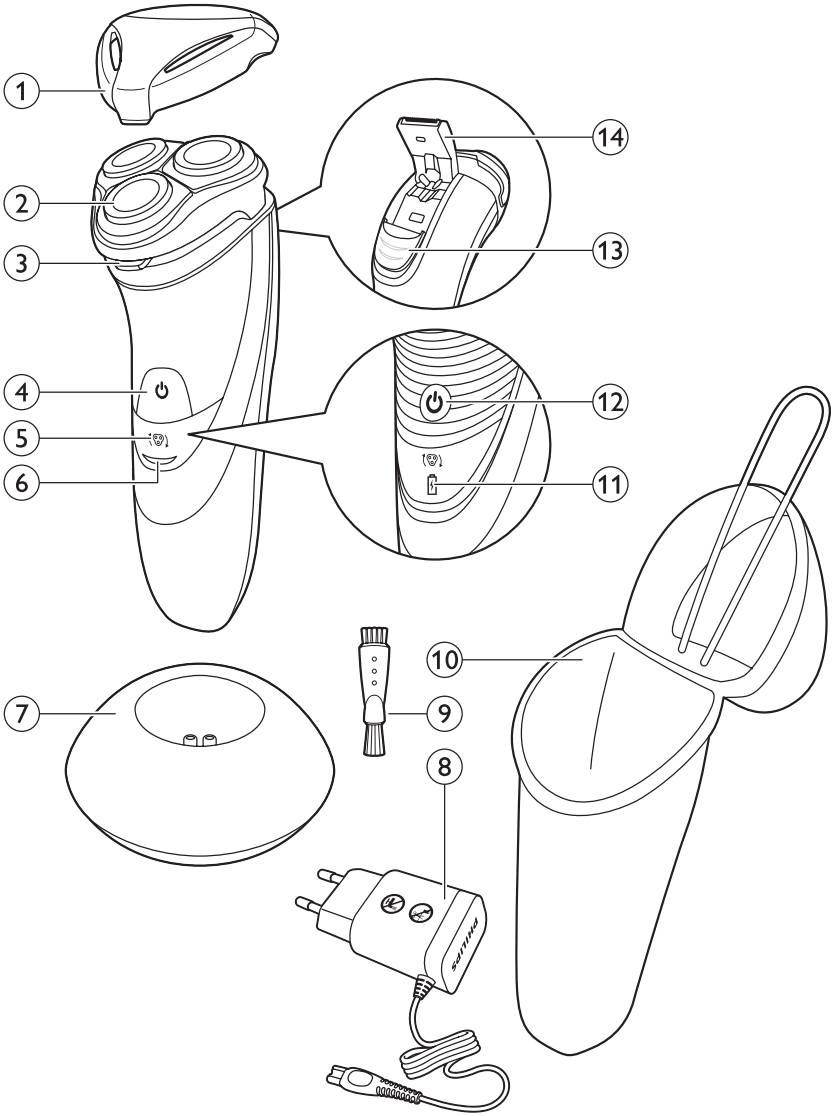
Question? Contact Philips

AT941
AT940
AT899
AT897
AT896
AT894
AT891
AT890
AT811
AT790
AT756
AT753
AT751
AT750

User manual

PHILIPS




1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

NEDERLANDS 118
NORSK 132
PORTUGUÊS 146
SVENSKA 160
TÜRKÇE 174

AT941,AT940,AT899,AT897,AT896,AT894,AT892,AT891,
AT890,AT811,AT790,AT756,AT753,AT751,AT750

Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome.
Lees deze gebruiksaanwijzing door, want deze bevat informatie over de geweldige kenmerken van dit scheerapparaat en een aantal tips om het scheren gemakkelijker en prettiger te maken.

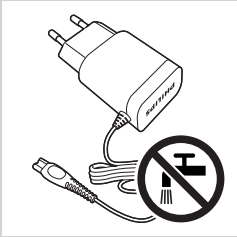
Algemene beschrijving (fig. 1)

1 Beschermkap
2 Scheerunit
3 Ontgrendelknop van scheerunit
4 Aan/uit-knop van scheerapparaat (alleen AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750)
5 Scheerhoofdsymbool
6 Oplaadlampje (alleen AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750)
7 Oplaadvoet (alleen AT941/AT940)
8 Adapter
9 Reinigingsborsteltje
10 Opbergetui (alleen AT941/AT940/AT897/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811)
11 Batterijsymbool en scheerhoofdsymbool (alleen AT941/AT940/AT897)
12 Aan/uitknop van scheerapparaat (alleen AT941/AT940/AT897)
13 Trimmerontgrendelschuif (alleen AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756)
14 Trimmer (alleen AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756)

Opmerking: U vindt het typenummer op de achterkant van het scheerapparaat.

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing goed door voordat u het apparaat en de oplaadvoet (alleen AT941/AT940) gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.



Gevaar

- Zorg ervoor dat de adapter niet nat wordt.

Waarschuwing

- De adapter bevat een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker, aangezien dit een gevaarlijke situatie oplevert.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.

- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Haal altijd de powerplug uit het stopcontact en trek het apparaatstekkertje uit het scheerapparaat voordat u het scheerapparaat onder de kraan schoonspoelt.

Let op

- Gebruik nooit water met een temperatuur hoger dan 80°C om het scheerapparaat schoon te spoelen.
- Wees voorzichtig met warm water. Controleer altijd of het water niet te heet is om te voorkomen dat u uw handen verbrandt.
- Het scheerapparaat en de andere accessoires zijn niet vaatwasmachinebestendig.
- Wanneer u het scheerapparaat schoonspoelt, kan er water lekken uit het aansluitpunt aan de onderzijde. Dit is normaal en ongevaarlijk omdat alle elektronica zich in een waterdichte voedingsunit binnen in het scheerapparaat bevindt.
- Gebruik het scheerapparaat, de adapter, de oplaadvoet of een ander onderdeel niet als deze beschadigd zijn, omdat dit tot verwondingen kan leiden. Vervang een beschadigde adapter of oplaadvoet altijd door een adapter of voet van het oorspronkelijke type.
- Laad het apparaat op en gebruik en bewaar het bij een temperatuur tussen 10°C en 35°C.
- Plaats en gebruik het scheerapparaat altijd op een oppervlak dat vloeistofbestendig is.
- Gebruik alleen de bijgeleverde adapter, oplaadvoet en accessoires.
- Plaats altijd de beschermkap op het scheerapparaat om de scheerhoofden te beschermen wanneer u op reis bent.
- Wanneer het scheerapparaat wordt blootgesteld aan grote temperatuur-, druk- of vochtigheidsverschillen, moet u het scheerapparaat 30 minuten laten acclimatiseren voordat u het gaat gebruiken.
- Dompel de oplaadvoet niet onder in water of een andere vloeistof en spoel deze ook niet onder de kraan af.

Naleving van richtlijnen

- Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot elektromagnetische velden.

Algemeen

- Het apparaat is voorzien van een automatische voltagekeuzeschakelaar en is geschikt voor een netspanning tussen 100 en 240 volt.
- De adapter zet 100-240 volt om in een veilige laagspanning van minder dan 24 volt.

Opladen

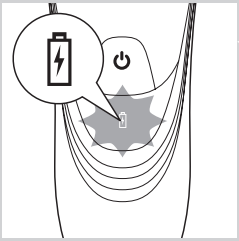
Opmerking: U kunt het scheerapparaat niet gebruiken als het rechtstreeks op netspanning is aangesloten.
Wanneer u het scheerapparaat voor het eerst oplaadt of als u het lange tijd niet hebt gebruikt, laad het apparaat dan op tot het oplaadlampje continu brandt.
Raadpleeg de onderstaande tabel voor de oplaadtijd van uw scheerapparaat.

Oplaadtijd	1 uur	8 uur
	AT941, AT940, AT897	AT899, AT896, AT790
	AT894, AT892, AT891	AT756, AT753, AT751
	AT890, AT811	AT750

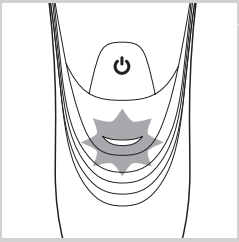
De scheertijd kan minder lang zijn dan aangegeven in de onderstaande tabel. Dit is afhankelijk van uw scheergedrag, uw schoonmaakgewoonten en uw baardtype.

Scheertijd	60 min.	50 min.	45 min.	40 min.
	AT941	AT897, AT894, AT892	AT899	AT790, AT756, AT753
	AT940	AT891, AT890, AT811	AT896	AT751, AT750

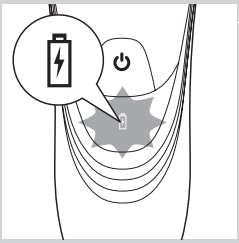
Oplaadaanduidingen



Accu bijna leeg
- AT941/AT940/AT897: als de accu bijna leeg is (als er 5 of minder scheerminuten over zijn) begint het oranje batterijsymbool te knipperen. Als u het scheerapparaat uitschakelt, blijft het oranje batterijsymbool nog enkele seconden knipperen.



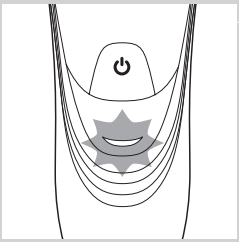
- AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750: als de accu bijna leeg is (als er 5 of minder scheerminuten over zijn), begint het oplaadlampje oranje te knipperen. Als u het scheerapparaat uitschakelt, blijft het oplaadlampje nog enkele seconden oranje knipperen.



Snel opladen (alleen AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811)

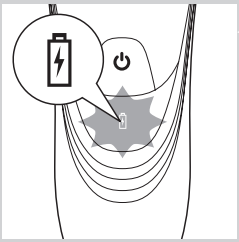
- AT941/AT940/AT897: wanneer u begint de lege accu op te laden, knippert het batterijsymbool oranje en wit.

Opmerking: Wanneer het batterijsymbool verandert van knipperend wit en oranje in alleen knipperend wit, is de accu vol genoeg voor een snelle scheerbeurt van drie minuten.



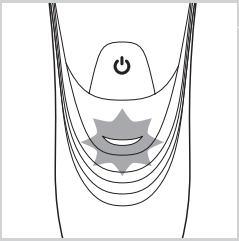
- AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811: wanneer u begint de lege accu op te laden, knippert het oplaadlampje oranje en groen.

Opmerking: Wanneer het oplaadlampje verandert van knipperend oranje en groen in alleen knipperend groen, is de accu vol genoeg voor een snelle scheerbeurt van drie minuten.

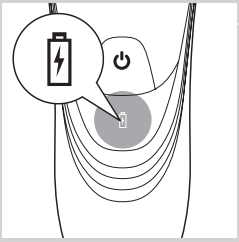


Opladen

- AT941/AT940/AT897: tijdens het opladen van het scheerapparaat knippert het witte batterijsymbool.



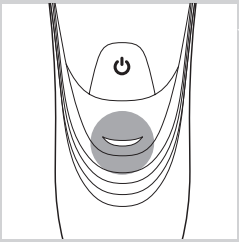
- AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750: tijdens het opladen van het scheerapparaat knippert het oplaadlampje groen.



Accu vol

- AT941/AT940/AT897: als de accu volledig is opgeladen, brandt het witte batterijsymbool onafgebroken.

Opmerking: Na ongeveer 30 minuten gaat het batterijsymbool uit om energie te besparen.



- AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750: als de accu volledig is opgeladen, brandt het oplaadlampje onafgebroken groen.

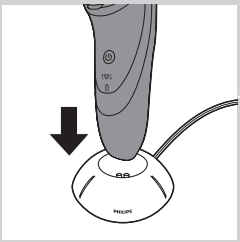
Opmerking: Na ongeveer 30 minuten gaat het oplaadlampje uit om energie te besparen.

Opladen

1 Steek de kleine stekker in het scheerapparaat.

2 Steek de adapter in het stopcontact.
◗ Het oplaadlampje toont de oplaadstatus van het scheerapparaat (zie 'Oplaadaanduidingen' in dit hoofdstuk).

Opladen in de oplaadvoet (alleen AT941/AT940)



1 Steek de kleine stekker in de oplaadvoet.

2 Steek de adapter in het stopcontact.

3 Plaats het scheerapparaat in de oplaadvoet.
◗ Het oplaadlampje toont de oplaadstatus van het scheerapparaat (zie 'Oplaadaanduidingen' in dit hoofdstuk).

Het scheerapparaat gebruiken

Opmerking: Dit scheerapparaat kan in bad en onder de douche worden gebruikt. Het kan om veiligheidsredenen niet rechtstreeks op netspanning worden gebruikt.

Scheertips en -aanwijzingen

- Dit scheerapparaat is geschikt voor zowel nat als droog gebruik. Gebruik het scheerapparaat met scheergel of -schuim voor extra huidcomfort of gebruik het scheerapparaat eenvoudig droog.

Opmerking: Wij raden aan om het scheerapparaat met scheergel of -schuim te gebruiken als u het scheerapparaat voor een natte scheerbeurt gebruikt. Gebruik geen dik scheerschuim of scheerolie bij dit scheerapparaat.
- Maak voor optimale scheerresultaten rondgaande bewegingen tijdens gebruik.
- Het scheerapparaat is waterdicht en kan in bad en onder de douche worden gebruikt.
- Uw huid kan 2 tot 3 weken nodig hebben om aan dit Philips-scheersysteem te wennen.

Nat scheren

1 Maak uw huid nat met wat water.

2 Smeer scheerschuim of scheergel op uw huid.

3 Spoel de scheerunit af onder de kraan om ervoor te zorgen dat de scheerunit soepel over uw huid glijdt.

4 Druk één keer op de aan/uitknop om het scheerapparaat in te schakelen.

5 Beweeg de scheerhoofden in cirkelvormige bewegingen over uw huid.

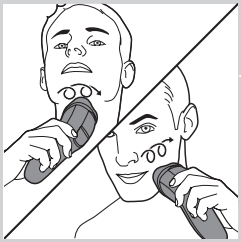
Opmerking: Spoel het scheerapparaat regelmatig af onder de kraan om ervoor te zorgen dat het soepel over uw huid blijft glijden.

6 Druk na het scheren eenmaal op de aan/uitknop om het scheerapparaat uit te schakelen en droog uw gezicht.

7 Maak het scheerapparaat schoon (zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').

Opmerking: Zorg ervoor dat u alle schuim of scheergel van het scheerapparaat spoelt.

Droog scheren



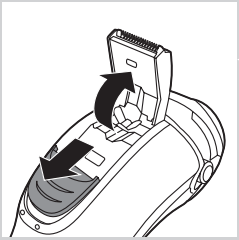
1 Druk één keer op de aan/uitknop om het scheerapparaat in te schakelen.

2 Beweeg de scheerhoofden in cirkelvormige bewegingen over uw huid.

3 Druk na het scheren een keer op de aan/uitknop om het scheerapparaat uit te schakelen.

4 Maak het scheerapparaat schoon (zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').

Trimmer (alleen AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756)



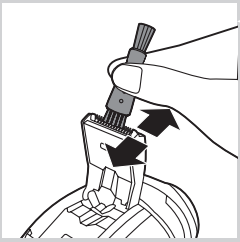
U kunt de trimmer gebruiken voor het bijwerken van uw bakkebaarden en snor.

1 Open de trimmer door de knop naar beneden te duwen.

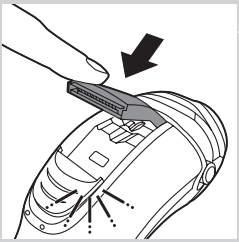
2 Druk één keer op de aan/uitknop om het scheerapparaat in te schakelen.

◗ Nu kunt u de trimmer gebruiken.

3 Druk na het trimmen één keer op de aan/uitknop om het scheerapparaat uit te schakelen.



4 Maak de trimmer schoon (zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').



5 Klap de trimmer in ('klik').

Reiniging en onderhoud

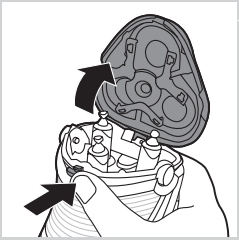
Gebruik nooit perslucht, schuursponzen, schuurmiddel of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het scheerapparaat en de oplaadvoet (alleen AT941/AT940) schoon te maken.

Haal altijd de powerplug uit het stopcontact en trek het apparaatstekkertje uit het scheerapparaat voordat u het scheerapparaat onder de kraan schoonspoelt.

- Voor een optimaal scheerresultaat dient u het scheerapparaat na elke scheerbeurt te schoon maken.
- Regelmatig schoonmaken geeft een beter scheerresultaat.
- Voor de beste schoonmaakresultaten raden wij aan Philips-reinigingsspray (HQ110) te gebruiken.
- Wees voorzichtig met warm water. Controleer altijd of het water niet te heet is om te voorkomen dat u uw handen verbrandt.

Opmerking: Wanneer u het scheerapparaat schoonspoelt, kan er water lekken uit het aansluitpunt aan de onderzijde. Dit is normaal en ongevaarlijk omdat alle elektronica zich in een waterdichte voedingsunit binnen in het scheerapparaat bevindt.

De scheerunit schoonmaken onder de kraan

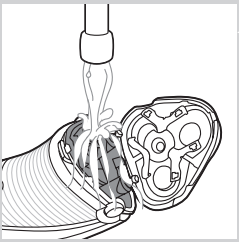


1 Schakel het scheerapparaat uit.

2 Druk op de ontgrendelknop om de scheerunit te openen.

3 Spoel de scheerunit en de haarkamer gedurende 30 seconden schoon onder een warme kraan.

Wees voorzichtig met warm water. Controleer altijd of het water niet te heet is om te voorkomen dat u uw handen verbrandt.



- Spoel de haarkamer en de binnenkant van de scheerunit schoon.

- Spoel de buitenzijde van de scheerunit schoon.

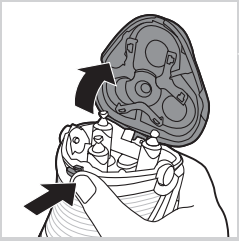
4 Sluit de scheerunit en schud het achtergebleven water eraf.

Let erop dat u de scheerunit nergens tegen aan slaat als u overtollig water afschudt.

Droog de scheerunit en de haarkamer nooit met een handdoek of een papieren doekje, omdat de scheerhoofden hierdoor beschadigd kunnen raken.

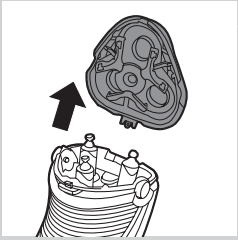
5 Open de scheerunit opnieuw en laat deze openstaan om het scheerapparaat volledig te laten drogen.

De scheerunit schoonmaken met het schoonmaakborsteltje

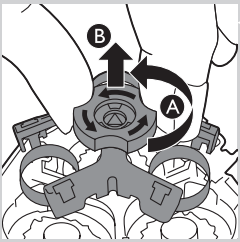


1 Schakel het scheerapparaat uit.

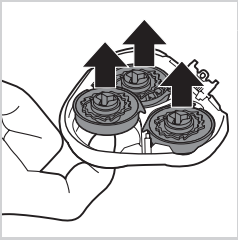
2 Druk op de ontgrendelknop om de scheerunit te openen.



3 Trek de scheerunit van het scheerapparaat af.



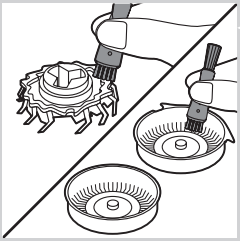
4 Draai de vergrendelknop linksom (A) en verwijder de opsluitplaat (B).



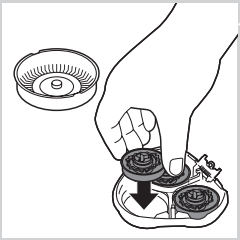
5 Verwijder en reinig één scheerhoofd tegelijk. Elk scheerhoofd bestaat uit een scheermesje en een scheerkapje.

Opmerking: Maak niet meer dan één mesje en kapje tegelijk schoon, omdat deze op elkaar zijn ingesleepen. Wanneer u de mesjes en kapjes per ongeluk verwisselt, kan het een aantal weken duren voordat het apparaat weer optimaal scheert.

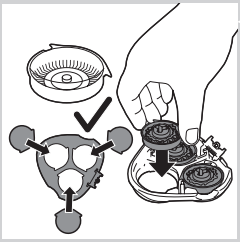
- Verwijder het mes uit het kapje en reinig het met het borsteltje.



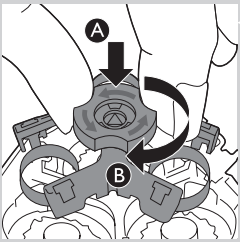
- Maak de binnen- en buitenkant van het kapje schoon met het borsteltje.



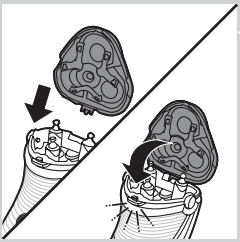
6 Plaats de scheerhoofden terug in de scheerunit.



Zorg ervoor dat de uitstekende 'vleugeltjes' van de scheerhoofden precies in de uitsparingen vallen.



7 Plaats de opsluitplaat terug in de scheerunit (A) en draai de vergrendelknop rechtsom (B).

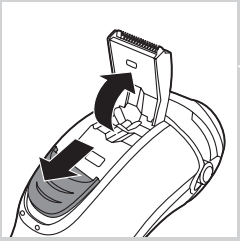


8 Plaats het nokje van de scheerunit in de gleuf aan de bovenkant van het scheerapparaat. Sluit de scheerunit vervolgens.

Opmerking: Als de scheerunit niet gemakkelijk sluit, controleer dan of u de scheerhoofden goed hebt geplaatst en of de opsluitplaat is vergrendeld.

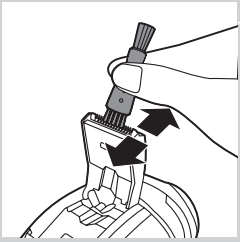
De trimmer schoonmaken met het schoonmaakborsteltje (alleen AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756)

Maak de trimmer altijd na gebruik schoon.



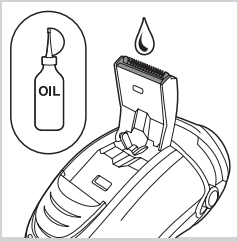
1 Schakel het scheerapparaat uit.

2 Open de trimmer door de knop naar beneden te duwen.



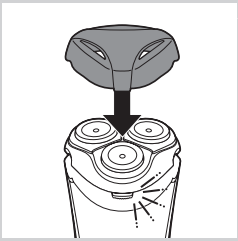
3 Maak de trimmer schoon met de korte haren van het bijgeleverde borsteltje. Beweeg het borsteltje omhoog en omlaag langs de tanden van de trimmer.

4 Klap de trimmer in ('klik').



Tip: Smeer de tanden van de trimmer om de zes maanden met een druppeltje naaimachineolie voor een optimaal trimresultaat.

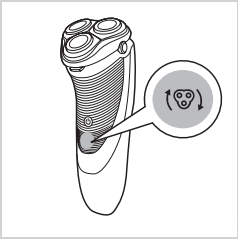
Opbergen



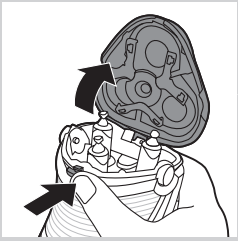
- Plaats de beschermkap op het scheerapparaat om beschadigingen te voorkomen.
- Alleen AT941/AT940/AT897/AT894/AT892/AT891/AT890: bewaar het scheerapparaat in het meegeleverde etui.

Vervanging

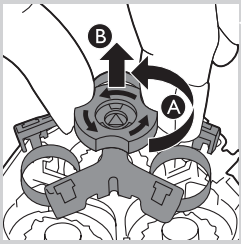
Voor een maximaal scheerresultaat raden wij u aan om de scheerhoofden elk jaar te vervangen.



Vervangingsherinnering
Het scheerhoofdsymbool gaat branden om u eraan te herinneren dat de scheerhoofden moeten worden vervangen. Vervang beschadigde scheerhoofden onmiddellijk.
Vervang de scheerhoofden uitsluitend door originele HQ9-scheerhoofden (AT941/AT940) of HQ8-scheerhoofden (AT899/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750) van Philips.

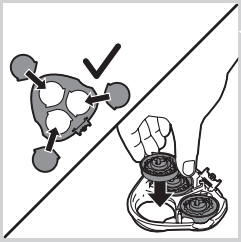


1. Het scheerhoofdsymbool brand onafgebroken oranje.
2. Schakel het scheerapparaat uit. Haal de stekker uit het stopcontact of verwijder het scheerapparaat van de oplaadvoet (alleen AT940/AT921).
3. Druk op de ontgrendelknop om de scheerunit te openen.
4. Trek de scheerunit van het scheerapparaat af.

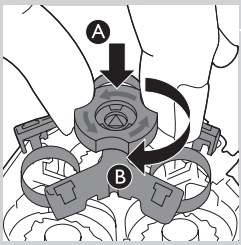


5 Draai de vergrendelknop linksom (A) en verwijder de opsluitplaat (B).

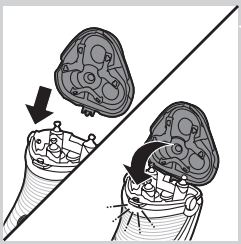
6 Verwijder de scheerhoofden en plaats nieuwe scheerhoofden in de scheerunit.



Zorg ervoor dat de uitstekende 'vleugeltjes' van de scheerhoofden precies in de uitsparingen vallen.

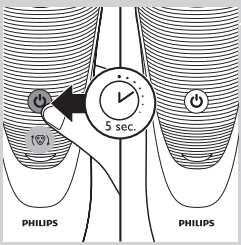


7 Plaats de opsluitplaat terug in de scheerunit (A) en draai de vergrendelknop rechtsom (B).



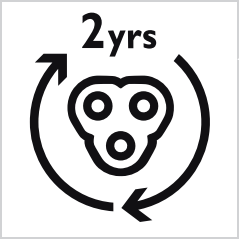
8 Plaats het nokje van de scheerunit in de gleuf aan de bovenkant van het scheerapparaat. Sluit de scheerunit vervolgens.

Opmerking: Als de scheerunit niet gemakkelijk sluit, controleer dan of u de scheerhoofden goed hebt geplaatst en of de opsluitplaat is vergrendeld.



9 Houd de aan/uitknop 5 seconden ingedrukt om de vervangingsherinnering op het scheerapparaat te resetten. Het oranje lampje dooft.

Accessoires bestellen



Om uw scheerapparaat in optimale conditie te houden, moet u ervoor zorgen dat u het scheerapparaat regelmatig schoonmaakt en de scheerhoofden op de aanbevolen tijden vervangt.

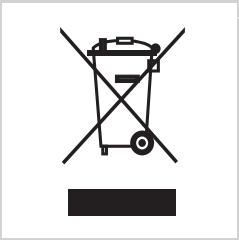
Scheerhoofden

- Wij raden u aan om uw scheerhoofden om de twee jaar te vervangen. Vervang deze altijd door HQ9-scheerhoofden (AT941/AT940) of HQ8-scheerhoofden (AT899/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT790/
AT756/AT753/AT751/AT750) van Philips.

Schoonmaken

- Gebruik reinigingsspray (HQ110) om de scheerhoofden grondig schoon te maken.

Milieu



- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving.

- De ingebouwde accu van het scheerapparaat bevat stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Verwijder altijd de accu voordat u het scheerapparaat afdankt en inlevert op een door de overheid aangewezen inzamelpunt. Lever de accu in op een officieel inzamelpunt voor batterijen. Als u problemen ondervindt bij het verwijderen van de accu, kunt u met het scheerapparaat ook naar een Philips-servicecentrum gaan. Medewerkers van dit centrum verwijderen dan de accu voor u en zorgen ervoor dat deze op milieuvriendelijke wijze wordt verwerkt.

De accu van het scheerapparaat verwijderen

Verwijder de accu alleen wanneer u het scheerapparaat afdankt. Zorg ervoor dat de accu helemaal leeg is wanneer u deze verwijdert.

1. Ontkoppel het scheerapparaat van de netspanning.
2. Laat het scheerapparaat ingeschakeld totdat deze stopt.
3. Verwijder de schroeven aan de achterzijde van het scheerapparaat en in de haarkamer.
4. Verwijder het voorpaneel en het achterpaneel.
5. Buig de 6 haakjes open om de voedingseenheid te verwijderen.

Pas op: de haakjes zijn scherp.

6 Verwijder de batterij.

Pas op, de accustrips zijn scherp.

Sluit het scheerapparaat niet meer aan op netspanning nadat u de accu hebt verwijderd.

Garantie en ondersteuning

Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, bezoek dan **www.philips.com/support** of lees het 'worldwide guarantee'-vouwblad.

Garantiebeperkingen

De scheerhoofden (mesjes en kapjes) vallen niet onder de voorwaarden van de internationale garantie omdat deze onderhevig zijn aan slijtage.

Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met de informatie hieronder, ga dan naar **www.philips.com/support** voor een lijst met veelgestelde vragen of neem contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het scheerapparaat scheert minder goed dan eerst.	De scheerhoofden zijn beschadigd of versleten.	Vervang de scheerhoofden (zie hoofdstuk 'Vervangen').
	Schuim of gelresten verstoppen de scheerhoofden.	Spoel de scheerunit schoon onder de warme kraan (zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').
	Er zitten lange haren in de scheerhoofden.	Maak de scheerhoofden één voor één schoon (zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').
	U hebt de scheerhoofden niet goed geplaatst.	Zorg ervoor dat de uitstekende vleugeltjes van de scheerhoofden precies in de uitsparingen vallen (zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').
Het scheerapparaat werkt niet als ik op de aan/uitknop druk.	De accu is leeg.	Laad de accu op (zie hoofdstuk 'Opladen').
	De temperatuur van het scheerapparaat is te hoog opgelopen. Het scheerapparaat werkt dan niet.	Zodra de temperatuur van het scheerapparaat voldoende is afgenomen, kunt u het scheerapparaat weer inschakelen.
Het scheerapparaat werkt niet, maar is wel aangesloten op een stopcontact.	Het scheerapparaat is niet ontworpen om rechtstreeks op netspanning te gebruiken.	Laad de accu op (zie hoofdstuk 'Opladen') en haal daarna de stekker uit het stopcontact.

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.
Les denne brukerveiledningen nøye. Den inneholder informasjon om de flotte funksjonene denne barbermaskinen har. I tillegg får du tips som kan gjøre barberingen enklere og bedre.

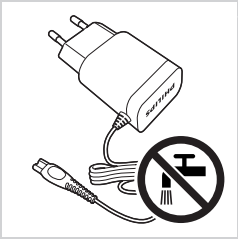
Generell beskrivelse (fig. 1)

1 Beskyttelsesdeksel
2 Skjæreenhet
3 Utløserknapp for skjæreenhet
4 Av/på-knapp på barbermaskinen (kun AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750)
5 Skjærehodesymbol
6 Ladelampe (kun AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750)
7 Ladestativ (kun AT941/AT940)
8 Adapter
9 Rengjøringsbørste
10 Oppbevaringsetui (kun AT941/AT940/AT897/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811)
11 Batterisymbol og barberhodesymbol (kun AT941/AT940/AT897)
12 Av/på-knapp på barbermaskinen (kun AT941/AT940/AT897)
13 Utløserknapp for trimmeren (kun AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756)
14 Trimmer (kun AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756)

Merk: Du finner typenummeret på baksiden av apparatet.

Viktig

Les denne brukerhåndboken nøye før du bruker apparatet og ladestativet (kun AT941/AT940). Ta vare på den til senere referanse.



Fare

- Pass på at adapteren ikke blir våt.

Advarsel

- Adapteren inneholder en omformer. Ikke klipp av adapteren for å erstatte den med et annet støpsel. Dette kan føre til farlige situasjoner.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Koble alltid barbermaskinen fra strømnettet før du skyller den under springen.

Forsiktig
- Barbermaskinen må aldri rengjøres med vann som er varmere enn 80 °C.
- Vær forsiktig med varmt vann. Pass på at vannet ikke er så varmt at du brenner deg.
- Barbermaskinen og det andre tilbehøret kan ikke vaskes i oppvaskmaskin.
- Det kan lekke vann fra kontakten i bunnen av barbermaskinen når du skyller den. Dette er normalt og ikke farlig fordi all elektronikk er plassert i et forseglet skall inni barbermaskinen.
- Ikke bruk barbermaskinen, adapteren, ladestativet eller noen andre deler hvis de er skadet, ettersom dette kan føre til personskade. Bytt alltid ut en skadet adapter eller et skadet ladestativ med en av samme type som originalen.
- Apparatet skal brukes, lades og oppbevares ved en temperatur mellom 10 og 35 °C.
- Barbermaskinen må alltid plasseres og brukes på et underlag som tåler væske.
- Bruk kun adapteren, ladestativet og tilbehøret som følger med.
- Sett alltid beskyttelsesdekselet på barbermaskinen for å beskytte skjærehodene når du er ute og reiser.
- Hvis barbermaskinen utsettes for store svingninger i temperatur, trykk eller fuktighet, bør du la den akklimatisere seg i 30 minutter før du bruker den.
- Ikke senk ladestativet ned i vann eller annen væske. Det må heller ikke skylles under springen.

Overholdelse av standarder
- Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for elektromagnetiske felt (EMF).

Generelt
- Apparatet er utstyrt med en automatisk spenningsvelger og er egnet for nettspenninger fra 100 til 240 V.
- Adapteren omformer 100–240 V til en sikker lavspenning på under 24 V.

Lading

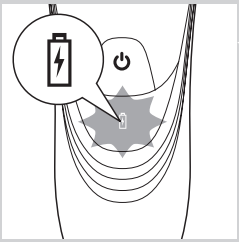
Merk: Barbermaskinen kan ikke brukes direkte fra strømnettet.
Når du lader barbermaskinen for første gang, eller når det er lenge siden barbermaskinen har vært i bruk, lader du den til alle ladelampene lyser kontinuerlig.
Se tabellen nedenfor for ladetiden til barbermaskinen.

Ladetid	1 time	8 timer
	AT941, AT940, AT897	AT899, AT896, AT790
	AT894, AT892, AT891	AT756, AT753, AT751
	AT890, AT811	AT750

Det kan hende at barberingstiden er mindre enn uttrykt i tabellen nedenfor som et resultat av barberingsvaner, rengjørinsgsvaner eller skjeggtype.

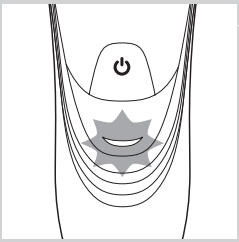
Minutter med barbering	60 min	50 min	45 min	40 min
	AT941	AT897, AT894, AT892	AT899	AT790, AT756, AT753
	AT940	AT891, AT890, AT811	AT896	AT751, AT750

Anvisninger for lading

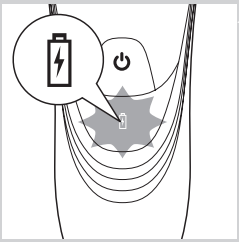


Lav batterikapasitet

- AT941/AT940/AT897: Når batteriet nesten er tomt (når bare fem eller færre barberingsminutter gjenstår), begynner det oransje batterisymbolet å blinke. Når du slår av barbermaskinen, fortsetter det oransje kontaktsymbolet å blinke i noen få sekunder.



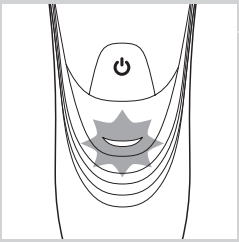
- AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750: Når batteriet nesten er tomt (når det bare gjenstår fem eller færre minutter med barbering), begynner ladelampen å blinke oransje. Når du slår av barbermaskinen, fortsetter ladelampen å blinke oransje i noen få sekunder.



Hurtiglading (kun AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811)

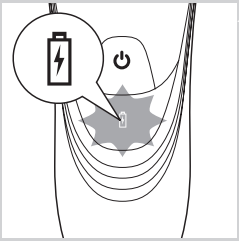
- AT941/AT940/AT897: Når du begynner å lade det tomme batteriet, blinker batterisymbolet oransje og hvitt.

Merk: Når batterisymbolet blinker hvitt og oransje i motsetning til bare hvitt, kan du ta en rask barbering på tre minutter.



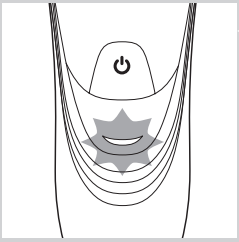
- AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811: Når du begynner å lade det tomme batteriet, blinker ladelampen oransje og grønt.

Merk: Når ladelampen blinker oransje og grønt i motsetning til bare grønt, kan du foreta en rask barbering på tre minutter.

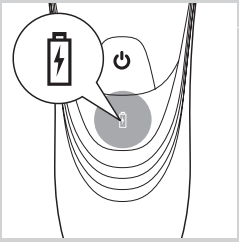


Lading

- AT941/AT940/AT897: Når barbermaskinen lader, blinker det hvite batterisymbolet.



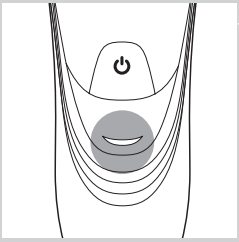
- AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750: Når barbermaskinen lades, blinker ladelampen grønt.



Fulladet batteri

- AT941/AT940/AT897: Når batteriet er fulladet, lyser det hvite batterisymbolet kontinuerlig.

Merk: Batterisymbolet slukkes etter ca. 30 minutter for å spare energi.



- AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750: Når batteriet er fulladet, lyser ladelampen kontinuerlig grønt.

Merk: Ladelampen slukkes etter ca. 30 minutter for å spare energi.

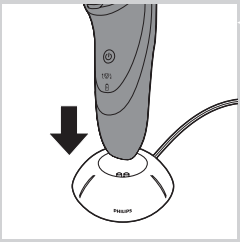
Lading

1 Koble den lille kontakten til barbermaskinen.

2 Sett adapteren i stikkontakten.

◗ Ladelampen viser ladestatusen til barbermaskinen (se avsnittet Ladeindikasjoner i dette kapittelet).

Lade i ladestativet (kun AT941/AT940)



1 Koble den lille kontakten til ladestativet.

2 Sett adapteren i stikkontakten.

3 Sett barbermaskinen i ladestativet.

◗ Ladelampen viser ladestatusen til barbermaskinen (se avsnittet Ladeindikasjoner i dette kapittelet).

Bruke barbermaskinen

Merk: Denne barbermaskinen kan brukes i badekaret og dusjen. Av sikkerhetsårsaker kan den derfor ikke brukes mens den er koblet til laderen.

Tips og triks til barbering

- Denne barbermaskinen passer til både våt og tørr bruk. Bruk barbermaskinen med barberingsgel eller barberskum for å gi ekstra hudkomfort, eller bruk barbermaskinen tørr for at det skal være ekstra praktisk.

Merk: Når du bruker barbermaskinen til våtbarbering, anbefaler vi at du bruker den med barberingsgel eller barberingsskum. Ikke bruk tykk barberingskrem eller barberingsolje med denne barbermaskinen.

- Gjør sirkulære bevegelser når du barberer for å få best mulig resultat.
- Barbermaskinen er vanntett og kan bli brukt i badekaret eller i dusjen.
- Det kan ta to til tre uker før huden blir vant til Philips' barberingssystem.

Våtbarbering

1 Fukt huden med litt vann.

2 Smør huden med barberskum eller barbergel.

3 Skyll skjæreenheten under springen for å sikre at skjæreenheten glir mykt over huden.

4 Trykk på av/på-knappen én gang for å slå på barbermaskinen.

5 Beveg skjærehodene over huden din med sirkelbevegelser.

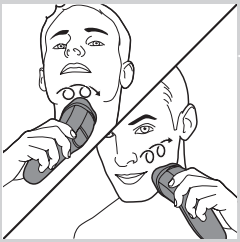
Merk: Skyll barbermaskinen under springen regelmessig for å sikre at den fortsetter å gli mykt over huden.

6 Trykk én gang på av/på-knappen for å slå av barbermaskinen, og tørk ansiktet.

7 Rengjør barbermaskinen (se avsnittet Rengjøring og vedlikehold).

Merk: Sørg for at du skyller all skum og barbergel av barbermaskinen.

Tørrbarbering



1 Trykk på av/på-knappen én gang for å slå på barbermaskinen.

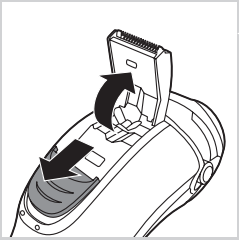
2 Beveg skjærehodene over huden din med sirkelbevegelser.

3 Trykk på av/på-knappen én gang etter barbering for å slå av barbermaskinen.

4 Rengjør barbermaskinen (se avsnittet Rengjøring og vedlikehold).

Trimming (kun AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756)

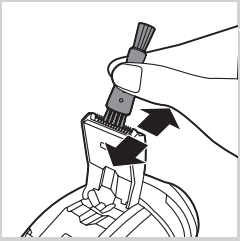
Du kan bruke trimmeren for å stelle kinnskjegg og barter.



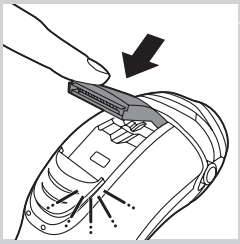
1 Skyv trimmebryteren nedover for å åpne trimmeren.

2 Trykk på av/på-knappen én gang for å slå på barbermaskinen.
◗ Du kan nå begynne med trimmingen.

3 Trykk på av/på-knappen én gang etter trimming for å slå av barbermaskinen.



4 Rengjøre barbermaskinen (se kapittelet Rengjøring og vedlikehold).



5 Lukk trimmeren med et klikk.

Rengjøring og vedlikehold

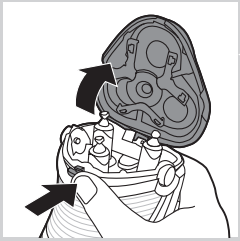
Ikke bruk trykkluft, skurebørster, slipende rengjøringsmidler eller væsker som bensin eller aceton til å rengjøre barbermaskinen og ladestativet (bare AT941/AT940).

Koble alltid barbermaskinen fra strømnettet før du skyller den under springen.

- Rengjør barbermaskinen etter hver bruk for optimal barberingsytelse.
- Regelmessig rengjøring sikrer et bedre barberingsresultat.
- For å få de beste rengjøringsresultatene anbefaler vi at du bruker Philips' rengjøringsspray (HQ110).
- Vær forsiktig med varmt vann. Pass på at vannet ikke er så varmt at du brenner deg.

Merk: Det kan lekke vann fra kontakten i bunnen av barbermaskinen når du skyller den. Dette er normalt og ikke farlig fordi all elektronikk er plassert i et forseglet skall inni barbermaskinen.

Rengjøre skjæreenheten under springen

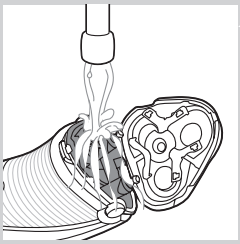


1 Slå av barbermaskinen.

2 Trykk på utløserknappen for å åpne skjæreenheten.

3 Skyll skjæreenheten og skjeggkammeret under varmt vann i 30 sekunder.

Vær forsiktig med varmt vann. Pass på at vannet ikke er så varmt at du brenner deg.



- Skyll hårkammeret og innsiden av skjæreenheten.

- Skyll skjæreenheten utvendig.

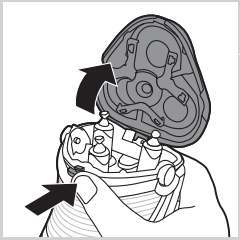
4 Lukk skjæreenheten og rist av overflødig vann.

Vær forsiktig når du rister vannet av skjæreenheten, slik at du ikke slår den mot noe.

Aldri tørk skjæreenheten og skjeggkammeret med et håndkle eller tørkepapir. Det kan skade skjæreenheten.

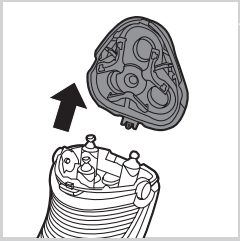
5 Åpne skjæreenheten på nytt og la den stå åpen, slik at barbermaskinen kan tørke helt.

Rengjøre skjæreenheten med rengjøringsbørsten

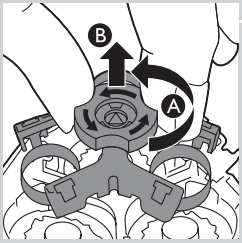


1 Slå av barbermaskinen.

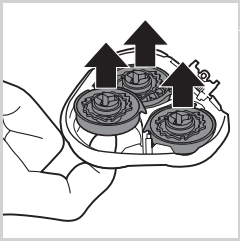
2 Trykk på utløserknappen for å åpne skjæreenheten.



3 Trekk skjæreenheten av barbermaskinen.



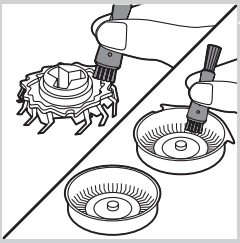
4 Vri låsen mot klokken (A), og fjern holderammen (B).



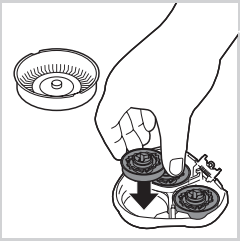
5 Ta av og rengjør ett skjærehode av gangen. Hvert skjærehode består av en kniv og en lamelltopp.

Merk: Ikke rengjør mer enn én kniv og én lamelltopp om gangen, siden de sitter parvis. Hvis du blander kniver og lamelltopper, kan det ta flere uker før du får optimal barbering igjen.

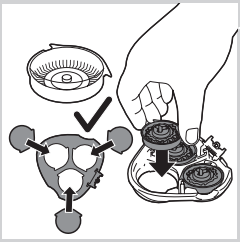
- Ta kniven av barberlamelltoppen og rengjør den med børsten.



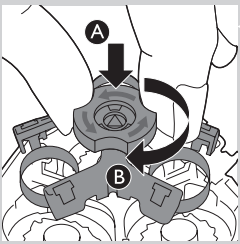
- Rengjør innsiden og utsiden av barberlamelltoppen med børsten.



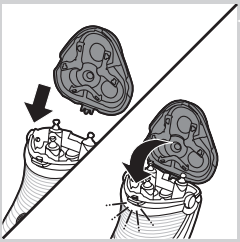
6 Plasser skjærehodene tilbake i skjæreenheten.



Kontroller at skjærehodene sitter godt på plass i fordypningene.



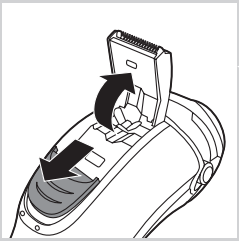
7 Sett rammen tilbake på skjæreenheten (A), og vri låsen med klokken (B).



8 Plasser tappen på skjæreenheten i sporet på toppen av barbermaskinen. Deretter lukker du skjæreenheten.

Merk: Hvis skjæreenheten ikke lukkes ordentlig, bør du kontrollere om skjærehodene er plassert riktig, og om holderammen er låst.

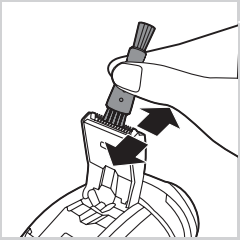
Rengjøre trimmeren med rengjøringsbørsten (kun AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756)



Rengjør trimmeren hver gang du har brukt den.

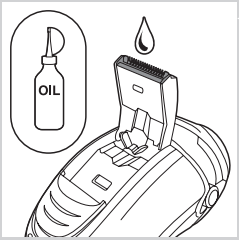
1 Slå av barbermaskinen.

2 Skyv trimmebryteren nedover for å åpne trimmeren.



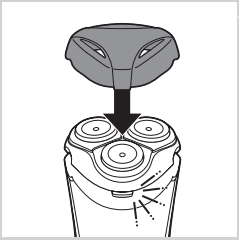
3 Rengjør trimmeren med den korthårede siden av rengjøringsbørsten. Børst opp og ned langs trimmertennene.

4 Lukk trimmeren med et klikk.



Tips: Smør tennene på trimmeren med en dråpe symaskinolje hver sjette måned for optimal trimmerytelse.

Oppbevaring

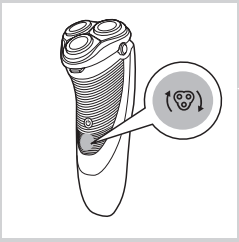


- Sett på beskyttelsesdekselet for å unngå at skjærehodene skades.
- Kun AT941/AT940/AT897/AT894/AT892/AT891/AT890: Oppbevar barbermaskinen i etuiet som følger med.

Utskiftning

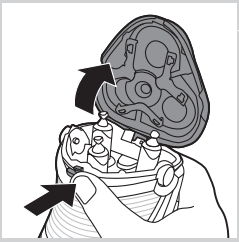
Vi anbefaler deg å bytte skjærehoder hvert år for å få maksimal ytelse.

Påminnelse om å bytte
Skjærehodesymbolet lyser for å vise at skjærehodene må skiftes ut.
Bytt ødelagte skjærehoder med én gang.
Skjærehodene skal bare erstattes med originale HQ9 (AT941/AT940) eller HQ8 (AT899/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750) Philips-skjærehoder.



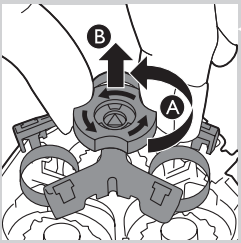
1 Skjærehodesymbolet lyser oransje kontinuerlig.

2 Slå av barbermaskinen. Koble barbermaskinen fra strømnettet, eller fjern den fra ladestativet (kun AT940/AT921).



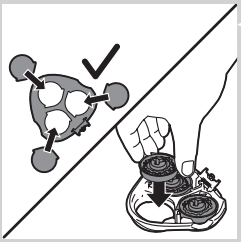
3 Trykk på utløserknappen for å åpne skjæreenheten.

4 Trekk skjæreenheten av barbermaskinen.

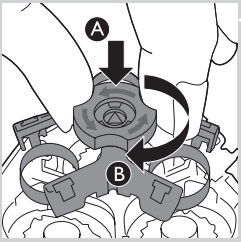


5 Vri låsen mot klokken (A), og fjern holderammen (B).

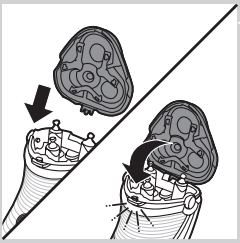
6 Ta ut skjærehodene og sett de nye hodene på plass i skjæreenheten.



Kontroller at skjærehodene sitter godt på plass i fordypningene.

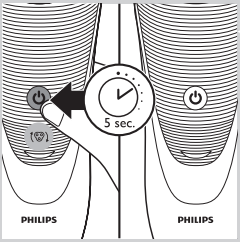


7 Sett rammen tilbake på skjæreenheten (B), og vri låsen med klokken (B).



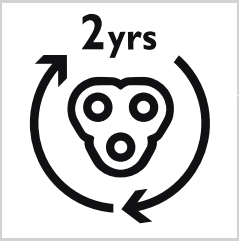
8 Plasser tappen på skjæreenheten i sporet på toppen av barbermaskinen. Deretter lukker du skjæreenheten.

Merk: Hvis skjæreenheten ikke lukkes ordentlig, bør du kontrollere om skjærehodene er plassert riktig, og om holderammen er låst.



9 Trykk på og hold av/på-knappen nede i fem sekunder for å tilbakestille påminnelsen om å skifte ut på barbermaskinen. Den oransje lampen slukkes.

Bestille tilbehør



Sørg for at du rengjør barbermaskinen regelmessig og skifter ut skjærehodene til anbefalt tid for å opprettholde topp ytelse.

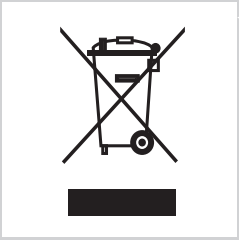
Skjærehoder

- Vi anbefaler at du skifter skjærehodene annethvert år. Bytt alltid ut med HQ9 (AT941/AT940) eller HQ8 (AT899/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT790/
AT756/AT753/AT751/AT750) Philips-skjærehoder.

Rengjøring

- Bruk rengjøringsspray (HQ110) for å rengjøre skjærehodene grundig.

Miljø



- Ikke kast apparatene som restavfall når de ikke kan brukes lenger. Lever dem inn på et offentlig innsamlingssted. Ved å gjøre dette bidrar du til å ta vare på miljøet.

- Det integrerte oppladbare barbermaskinbatteriet inneholder stoffer som kan forurense miljøet. Ta alltid ut batteriet før du kaster barbermaskinen eller leverer den på en offentlig gjenvinningsstasjon. Lever batteriet på en offentlig gjenvinningsstasjon for batterier. Hvis du har problemer med å ta ut batteriet, kan du også ta apparatet med til et Philips-servicesenter. Der vil de ta ut batteriet for deg og behandle det på en miljøvennlig måte.

Fjerne det oppladbare barbermaskinbatteriet

Det oppladbare batteriet skal bare tas ut når du avhender barbermaskinen. Kontroller at batteriet er helt utladet når du fjerner det.

1 Koble barbermaskinen fra strømnettet.

2 La barbermaskinen gå til den stopper.

3 Løsne skruene på baksiden av barbermaskinen og bakerst i skjeggkammeret.

4 Ta av frontpanelet og bakpanelet.

5 Bøy de seks krokene til siden for å ta ut drivverket.

Vær forsiktig. Krokene er skarpe.

6 Ta ut batteriet.

Vær forsiktig! Batteristrimlene er skarpe.

Du må ikke koble barbermaskinen til strømnettet når du har tatt ut det oppladbare batteriet.

Garanti og støtte

Hvis du trenger kundestøtte eller informasjon, kan du gå til **www.philips.com/support** eller lese i garantiheftet.

Begrensninger i garantien

Skjærehodene (kniver og lamelltopper) dekkes ikke av vilkårene i den internasjonale garantien fordi de er slitedeler.

Feilsøking

Dette avsnittet gir en oppsummering av de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du gå til **www.philips.com/support** for å se en liste over vanlige spørsmål, eller du kan kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Barbermaskinen barberer ikke så godt som den gjorde tidligere.	Skjærehodene er ødelagte eller utslitte.	Bytt skjærehodene (se avsnittet Utskifting).
	Barberskum og barbergel blokkerer skjærehodene.	Skyll skjæreenheten under springen i varmt vann (se avsnittet Rengjøring og vedlikehold).
	Lange hår dekker skjærehodene.	Rengjør skjærehodene én etter én (se avsnittet Rengjøring og vedlikehold).
	Du har ikke satt skjærehodene riktig inn.	Kontroller at skjærehodene sitter godt på plass i fordypningene (se avsnittet Rengjøring og vedlikehold).
Barbermaskinen virker ikke når jeg trykker på av/på-knappen.	Det oppladbare batteriet er utladet.	Lad opp batteriet (se avsnittet Lading).
	Temperaturen på barbermaskinen er for høy. I dette tilfellet fungerer ikke barbermaskinen.	Så snart temperaturen på barbermaskinen er tilstrekkelig redusert, kan du slå på barbermaskinen igjen.
Barbermaskinen virker ikke selv om den er koblet til strømkontakten.	Barbermaskinen er ikke laget for å kunne brukes mens den er koblet til strømkontakten.	Lad opp batteriet (se avsnittet Lading) og koble det fra strømkontakten.

Introdução

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registe o seu produto em www.philips.com/welcome.
Leia este manual do utilizador, pois contém informações sobre as magníficas funções desta máquina de barbear, bem como algumas sugestões para se barbear de forma mais fácil e agradável.

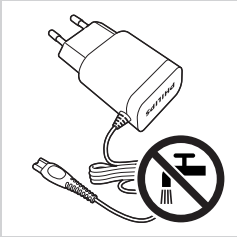
Descrição geral (fig. 1)

1 Tampa de protecção
2 Acessório de corte
3 Botão de libertação do acessório de corte
4 Botão ligar/desligar da máquina de barbear (apenas AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750)
5 Símbolo da cabeça de corte
6 Luz de carregamento (apenas AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750)
7 Suporte de carga (apenas AT941/AT940)
8 Transformador
9 Escova de limpeza
10 Bolsa de arrumação (apenas AT941/AT940/AT897/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811
11 Símbolo da bateria e símbolo da cabeça de corte (apenas AT941/AT940/AT897)
12 Botão ligar/desligar da máquina de barbear (apenas AT941/AT940/AT897)
13 Botão de libertação do aparador (apenas AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756)
14 Aparador (apenas AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756)

Nota: Pode encontrar a referência na parte posterior da máquina de barbear.

Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e a base de carga (apenas no modelo AT941/AT940) e guarde-o para uma eventual consulta futura.



Perigo

- Certifique-se de que o adaptador não é molhado.

Aviso

- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outro, porque isso poderá dar origem a situações de perigo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Antes de lavar em água corrente, desligue sempre a máquina de barbear da corrente.

Cuidado
- Não lave a máquina de barbear em água de temperatura superior a 80 °C.
- Tenha cuidado com a água quente. Verifique sempre se não está demasiado quente para evitar queimar as mãos.
- A máquina de barbear e os restantes acessórios não podem ser lavados na máquina de lavar loiça.
- Pode pingar água da tomada na base da máquina de barbear ao enxaguá-la em água corrente. É normal e não é perigoso porque todos os componentes eléctricos estão protegidos numa unidade de alimentação selada no interior da máquina de barbear.
- Não utilize a máquina de barbear, o transformador, a base de carga, nem qualquer outra peça que esteja danificada, visto que isto pode causar ferimentos. Substitua sempre um transformador ou uma base de carga danificada por um equivalente de origem.
- Utilize, carregue e guarde o aparelho a uma temperatura entre 10 °C e 35 °C.
- Coloque e utilize sempre a máquina de barbear numa superfície impermeável.
- Utilize apenas o transformador, a base de carga e os acessórios fornecidos.
- Coloque sempre a tampa de protecção na máquina de barbear para proteger as cabeças de corte quando viaja.
- Se a máquina de barbear for sujeita a uma mudança significativa de temperatura, pressão ou humidade, deixe-a ambientar-se durante 30 minutos antes de a utilizar.
- Nunca mergulhe a base de carga em água ou noutro líquido, nem a enxagúe em água corrente.

Conformidade com as normas
- Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos a campos electromagnéticos (CEM).

Geral
- O aparelho está equipado com um selector de voltagem automático e está preparado para voltagens entre 100 e 240 volts.
- O adaptador transforma 100-240 volts numa tensão segura e baixa inferior a 24 volts.

Carregamento

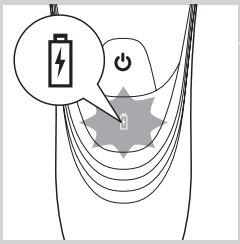
Nota: A máquina de barbear não pode ser utilizada ligada directamente à corrente eléctrica.
Quando carregar a máquina de barbear pela primeira vez ou se não a utilizar por um longo período de tempo, deixe-a carregar até a luz de carregamento permanecer continuamente acesa.
Consulte os tempos de carregamento da sua máquina de barbear na tabela abaixo.

Tempo de carga	1 hora	8 horas
	AT941, AT940, AT897	AT899, AT896, AT790
	AT894, AT892, AT891	AT756, AT753, AT751
	AT890, AT811	AT750

A autonomia de barbear pode ser inferior à indicada abaixo na tabela, dependendo dos seus hábitos de barbear, das suas rotinas de higiene e do tipo de barba.

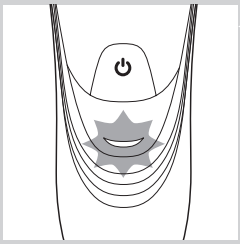
Minutos de barbear	60 min.	50 min.	45 min.	40 min.
	AT941	AT897, AT894, AT892	AT899	AT790, AT756, AT753
	AT940	AT891, AT890, AT811	AT896	AT751, AT750

Indicações de carga



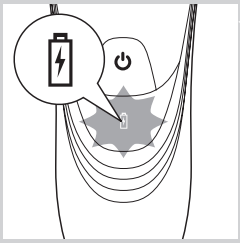
Bateria fraca

- AT941/AT940/AT897: Quando a bateria está quase vazia (quando restam apenas 5 ou menos minutos de barbear), o símbolo da bateria cor de laranja fica intermitente. Quando desliga a máquina de barbear, o símbolo da bateria cor de laranja contínua intermitente durante alguns segundos.



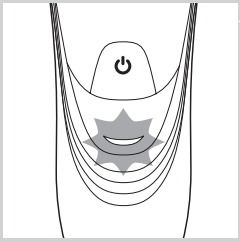
- AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/ AT756/AT753/AT751/AT750: Quando a bateria está quase vazia (quando restam apenas 5 ou menos minutos de barbear), a luz de carregamento fica intermitente a cor de laranja. Quando desliga a máquina de barbear, a luz de carregamento continua intermitente cor de laranja durante alguns segundos.

Carga rápida (apenas AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/ AT892/AT891/AT890/AT811)



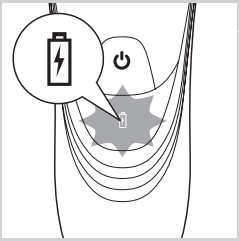
- AT941/AT940/AT897: Quando começa a carregar a bateria vazia, o símbolo da bateria fica intermitente a cor de laranja e branco.

Nota: Quando o símbolo da bateria fica intermitente a branco e cor de laranja, sendo o branco predominante, pode barbear-se rapidamente em três minutos.



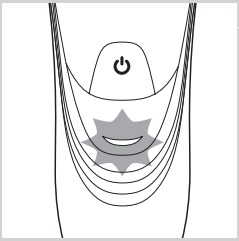
- AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811: Quando começa a carregar a bateria vazia, a luz de carregamento fica intermitente alternadamente a cor de laranja e verde.

Nota: Quando a luz de carregamento fica intermitente a cor de laranja e verde, sendo o verde predominante, pode barbear-se rapidamente em três minutos.

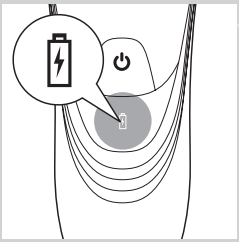


Carregamento

- AT941/AT940/AT897: Quando a máquina de barbear está a carregar, o símbolo branco da bateria fica intermitente.



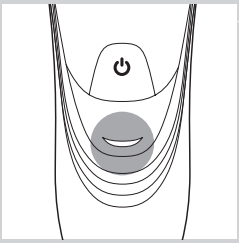
- AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750: Quando a máquina de barbear está a carregar, a luz de carregamento fica intermitente a verde.



Bateria completamente carregada

- AT941/AT940/AT897: Quando a bateria está completamente carregada, o símbolo branco da bateria permanece continuamente aceso.

Nota: Depois de aprox. 30 minutos, o símbolo da bateria apaga-se para poupar energia.



- AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750: Quando a bateria estiver completamente carregada, a luz de carregamento permanece continuamente acesa a verde.

Nota: Depois de aprox. 30 minutos, a luz de carregamento apaga-se para poupar energia.

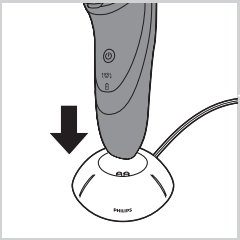
Carregamento

1 Introduza a ficha pequena na máquina de barbear.

2 Ligue o adaptador à tomada eléctrica.

◗ A luz de carregamento indica o estado de carregamento da máquina de barbear (consulte a secção "Indicações de carga" neste capítulo).

Carregamento na base de carga (apenas modelo AT941/AT940)



1 Ligue a ficha pequena à base de carga.

2 Ligue o adaptador à tomada eléctrica.

3 Coloque a máquina sobre a base de carga.

◗ A luz de carregamento indica o estado de carregamento da máquina de barbear (consulte a secção "Indicações de carga" neste capítulo).

Utilização da máquina de barbear

Nota: Esta máquina de barbear pode ser utilizada no banho. Consequentemente, esta não pode ser utilizada directamente a partir da alimentação por motivos de segurança.

Sugestões e dicas para barbear

- Esta máquina de barbear é adequada à utilização a húmido e a seco. Utilize a máquina de barbear com gel ou espuma de barbear para um conforto extra da pele, ou utilize a máquina de barbear a seco para uma comodidade extra.

Nota: Aconselhamo-lo a utilizar a máquina de barbear com gel ou espuma de barbear quando barbear a pele húmida. Não utilize cremes de barbear espessos ou óleos de barbear com esta máquina de barbear.

- Para obter os melhores resultados de barbear, faça movimentos circulares durante a utilização.
- A máquina de barbear é à prova de água e pode ser utilizada no banho.
- A sua pele poderá precisar de 2 a 3 semanas para se adaptar ao sistema de barbear Philips.

Barbear a pele húmida

1 Aplique alguma água na sua pele.

2 Aplique espuma ou gel de barbear na pele.

3 Enxagúe o acessório de corte em água corrente para garantir que o acessório de corte desliza suavemente sobre a sua pele.

4 Prima uma vez o botão ligar/desligar para ligar a máquina de barbear.

5 Mova as cabeças de corte em movimentos circulares sobre a sua pele.

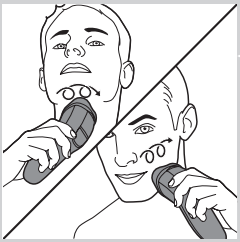
Nota: Enxagúe regularmente a máquina de barbear em água corrente para se assegurar de que esta continua a deslizar suavemente sobre a sua pele.

6 Depois de barbear, prima o botão ligar/desligar uma vez para desligar a máquina de barbear e secar o seu rosto.

7 Limpe a máquina de barbear (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção").

Nota: Assegure-se de que enxagua toda a espuma ou gel de barbear da máquina de barbear.

Barbear a seco



1 Prima uma vez o botão ligar/desligar para ligar a máquina de barbear.

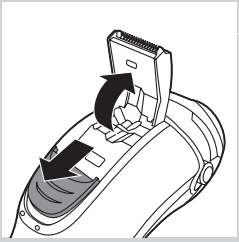
2 Mova as cabeças de corte em movimentos circulares sobre a sua pele.

3 Depois do barbear, prima uma vez o botão ligar/desligar para desligar a máquina de barbear.

4 Limpe a máquina de barbear (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção").

Aparar (apenas AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/ AT891/AT890/AT811/AT790/AT756)

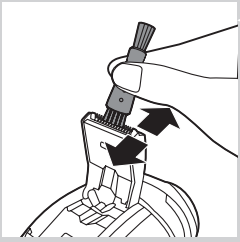
Pode utilizar o aparador para aparar as patilhas e o bigode.



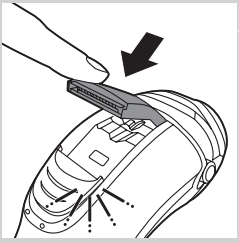
1 Empurre o comutador para baixo para abrir o aparador.

2 Prima uma vez o botão ligar/desligar para ligar a máquina de barbear.
◗ Pode agora utilizar o aparador.

3 Depois de aparar, prima uma vez o botão ligar/desligar para desligar a máquina de barbear.



4 Limpe o aparador (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção").



5 Feche o aparador até ouvir um estalido.

Limpeza e manutenção

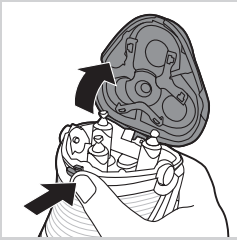
Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, como petróleo ou acetona, para limpar a máquina de barbear e a base de carga (apenas no modelo AT941/AT940).

Antes de lavar em água corrente, desligue sempre a máquina de barbear da corrente.

- Limpe a máquina de barbear após cada utilização para obter o melhor desempenho da máquina de barbear.
- Uma limpeza regular garante melhores resultados de barbear.
- Para obter melhores resultados de limpeza, aconselhamo-lo a utilizar o spray de limpeza Philips (HQ110).
- Tenha cuidado com a água quente. Verifique sempre se não está demasiado quente para evitar queimar as mãos.

Nota: Pode pingar água da tomada na base da máquina de barbear ao enxaguá-la em água corrente. É normal e não é perigoso porque todos os componentes eléctricos estão protegidos numa unidade de alimentação selada no interior da máquina de barbear.

Limpeza do acessório de corte à torneira

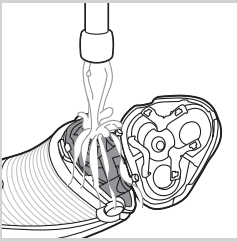


1 Desligue a máquina de barbear.

2 Prima o botão de libertação para abrir o acessório de corte.

3 Enxagúe a unidade de corte e a câmara de recolha dos pêlos em água quente corrente durante 30 segundos.

Tenha cuidado com a água quente. Verifique sempre se não está demasiado quente para evitar queimar as mãos.



- Enxagúe a câmara de recolha dos pêlos e o interior da unidade de corte.

- Enxagúe o exterior do acessório de corte.

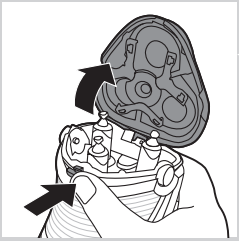
4 Feche o acessório de corte e sacuda o excesso de água.

Tenha cuidado para não bater com unidade de corte contra algo ao sacudir o excesso de água.

Nunca seque a unidade de corte e a câmara de recolha de pêlos com uma toalha ou papel, pois isto pode danificar a unidade de corte.

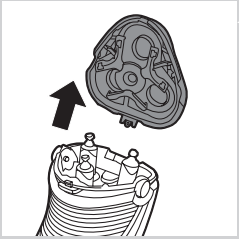
5 Abra novamente o acessório de corte e deixe-o aberto para permitir que a máquina de barbear seque completamente.

Limpeza da unidade de corte com a escova de limpeza

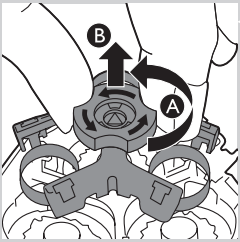


1 Desligue a máquina de barbear.

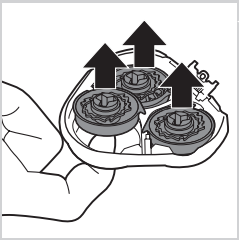
2 Prima o botão de libertação para abrir o acessório de corte.



3 Retire o acessório de corte da máquina de barbear.



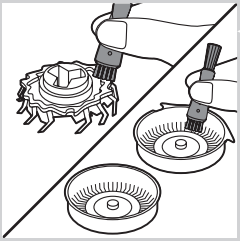
4 Rode a patilha para a esquerda (A) e retire a armação de fixação (B).



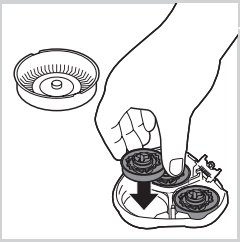
5 Retire e limpe uma cabeça de corte de cada vez. Cada cabeça de corte é composta por uma lâmina e uma protecção.

Nota: Não limpe mais do que um conjunto lâmina/protecção de cada vez já que constituem pares. Se, por acaso, alterar os conjuntos lâmina/protecção, a eficácia da máquina diminuirá e só passadas algumas semanas voltará ao normal.

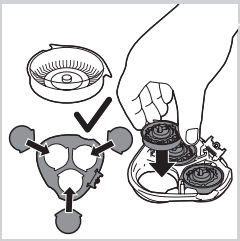
- Retire a lâmina da protecção de corte e limpe-a com a escova.



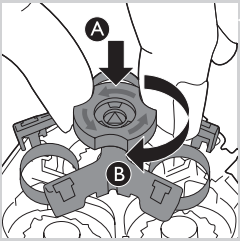
- Limpe o interior e o exterior da protecção de corte com a escova.



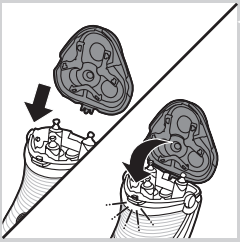
6 Volte a colocar as cabeças de corte no acessório de corte.



Certifique-se de que as saliências existentes nas cabeças encaixam perfeitamente nos seus alojamentos.



7 Volte a colocar a armação de fixação no acessório de corte (A) e rode o bloqueio para a direita (B).

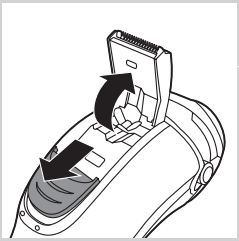


8 Introduza a saliência do acessório de corte na ranhura na parte superior da máquina de barbear. Em seguida, feche o acessório de corte.

Nota: Se não conseguir fechar facilmente a unidade de corte, confirme se as cabeças de corte foram introduzidas correctamente e se a armação de fixação está fixa.

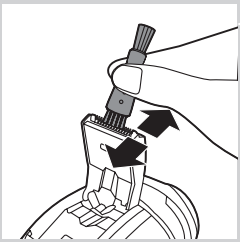
Limpeza do aparador com a escova de limpeza (apenas AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756)

Limpe o aparador sempre que o utilizar.



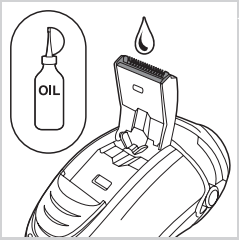
1 Desligue a máquina de barbear.

2 Empurre o comutador para baixo para abrir o aparador.



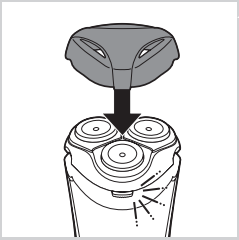
3 Limpe o aparador com o lado curto da escova de limpeza. Escove para cima e para baixo ao longo dos dentes do aparador.

4 Feche o aparador até ouvir um estalido.



Sugestão: De seis em seis meses, lubrifique os dentes do aparador com uma gota de óleo para máquinas de costura de modo a obter o melhor desempenho.

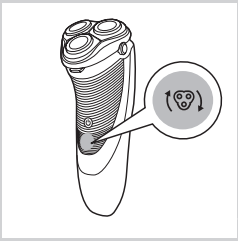
Arrumação



- Coloque a tampa de protecção na máquina de barbear para evitar danos.
- Apenas AT941/AT940/AT897/AT894/AT892/AT891/AT890: Guarde a máquina de barbear na bolsa fornecida.

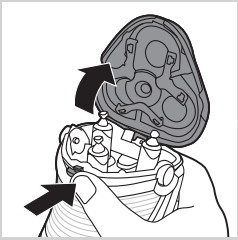
Substituição

Para obter o desempenho máximo da máquina de barbear, é aconselhável substituir as cabeças de corte anualmente.



Lembrete de substituição
O símbolo da cabeça de corte acende-se para indicar que as cabeças de corte devem ser substituídas. Substitua cabeças de corte danificadas de imediato.
Substitua as cabeças de corte apenas por cabeças de corte HQ9 (AT941/AT940) ou HQ8 (AT899/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750) originais da Philips.

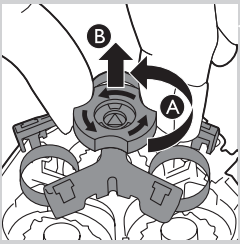
1 O símbolo da cabeça de corte permanece continuamente aceso a cor de laranja.



2 Desligue a máquina de barbear. Desligue a ficha da máquina de barbear da alimentação ou retire-a da base de carga (apenas AT940/AT921).

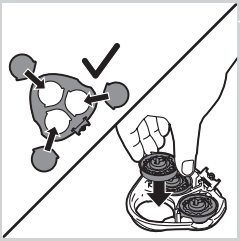
3 Prima o botão de libertação para abrir o acessório de corte.

4 Retire o acessório de corte da máquina de barbear.

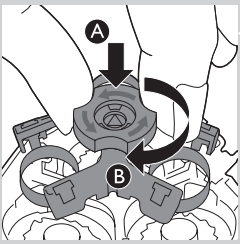


5 Rode a patilha para a esquerda (A) e retire a armação de fixação (B).

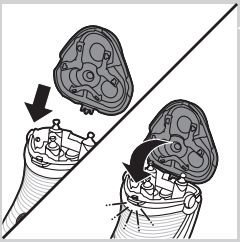
6 Retire as cabeças de corte e coloque as cabeças novas no acessório de corte.



Certifique-se de que as saliências existentes nas cabeças encaixam perfeitamente nos seus alojamentos.

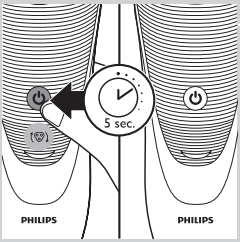


7 Volte a colocar a armação de fixação no acessório de corte (A) e rode o bloqueio para a direita (B).



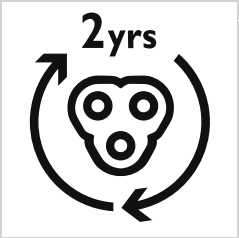
8 Introduza a saliência do acessório de corte na ranhura na parte superior da máquina de barbear. Em seguida, feche o acessório de corte.

Nota: Se não conseguir fechar facilmente a unidade de corte, confirme se as cabeças de corte foram introduzidas correctamente e se a armação de fixação está fixa.



9 Mantenha o botão ligar/desligar premido durante 5 segundos para repor o lembrete de substituição na máquina de barbear. A luz cor de laranja apagar-se-á.

Encomendar acessórios



Para conservar o desempenho superior da sua máquina de barbear, assegure-se de que a limpa regularmente e substitui as cabeças de corte de acordo com os intervalos recomendados.

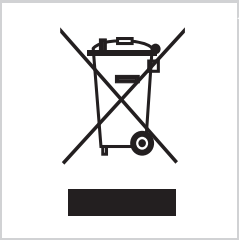
Cabeças de corte

- Aconselhamo-lo a substituir as cabeças de corte a cada dois anos. Substitua sempre por cabeças de corte HQ9 (AT941/AT940) ou HQ8 (AT899/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT790/ AT756/AT753/AT751/AT750) originais da Philips.

Limpeza

- Utilize spray de limpeza (HQ110) para limpar as cabeças de corte a fundo.

Meio ambiente



- Não elimine o aparelho juntamente com resíduos domésticos normais no final da sua vida útil, entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o ambiente.

- A bateria recarregável incorporada da máquina de barbear contém substâncias que podem poluir o ambiente. Retire sempre a bateria antes de eliminar ou entregar a máquina de barbear num ponto de recolha oficial. Elimine a bateria num ponto de recolha oficial para baterias. Se tiver problemas na remoção da bateria, pode também levar o aparelho a um centro de assistência da Philips. Os assistentes do centro poderão remover a bateria e eliminá-la de forma segura para o ambiente.

Retirar a bateria recarregável da máquina de barbear

Retire apenas a bateria recarregável quando se desfizer da máquina de barbear. Quando a retirar, certifique-se de que a bateria recarregável está completamente vazia.

1 Desligue a máquina de barbear da corrente eléctrica.

2 Deixe a máquina de barbear trabalhar até esta parar.

3 Desaperte os parafusos na parte posterior da máquina de barbear e na câmara de recolha dos pêlos.

4 Retire o painel frontal e o painel posterior.

5 Dobre os 6 ganchos para retirar a unidade de alimentação.

Tenha cuidado porque os ganchos são afiados.

6 Retire a bateria.

Tenha cuidado porque as bandas da bateria são afiadas.

Não volte a ligar a máquina à corrente após ter removido a bateria recarregável.

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite **www.philips.com/support** ou leia o folheto da garantia mundial em separado.

Restrições à garantia

As cabeças de corte (lâminas e protecções) não estão abrangidas pelos termos da garantia internacional, uma vez que estão sujeitas a desgaste.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem surgir no aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite **www.philips.com/support** para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa	Solução
O desempenho da máquina de barbear deteriorou-se.	As cabeças de corte estão danificadas ou gastas.	Substitua as cabeças de corte (consulte o capítulo "Substituição").
	Resíduos de espuma ou gel obstruíram as cabeças de corte.	Enxagúe o acessório de corte em água quente corrente (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção").
	Pêlos mais longos obstruem as cabeças de corte.	Limpe as cabeças de corte uma por uma (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção").
	Não introduziu as cabeças de corte correctamente.	Certifique-se de que as saliências existentes nas cabeças de corte encaixam perfeitamente nas reentrâncias (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção").
A máquina de barbear não funciona quando primo o botão ligar/desligar.	A bateria recarregável está vazia.	Recarregue a bateria (consulte o capítulo "Carregamento").
	A temperatura da máquina de barbear é demasiado elevada. Neste caso, a máquina de barbear não funciona.	Logo que a temperatura da máquina tenha baixado o suficiente, pode ligar novamente a máquina.
A máquina de barbear não funciona, apesar de estar ligada à alimentação.	A máquina de barbear não foi concebida para ser utilizada ligada directamente à alimentação.	Carregue a bateria (consulte o capítulo "Carregamento") e desligue-a da alimentação.

Introduktion

Gratulerar till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.
Läs den här användarhandboken, som innehåller information om rakapparatens fantastiska funktioner samt några tips som gör det enklare och roligare att raka sig.

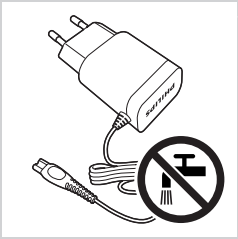
Allmän beskrivning (Bild 1)

1 Skyddskåpa
2 Skärhuvud
3 Frigöringsknapp för skärhuvudet
4 Av/på-knapp för rakapparat (endast AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750)
5 Symbol för rakhuvud
6 Laddningslampa (endast AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750)
7 Laddningsställ (endast AT941/AT940)
8 Adapter
9 Rengöringsborste
10 Förvaringsfodral (endast AT941/AT940/AT897/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811)
11 Batterisymbol och rakhuvudsymbol (endast AT941/AT940/AT897)
12 På/av-knapp för rakapparat (endast AT941/AT940/AT897)
13 Trimmerfrigöringsknapp (endast AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756)
14 Trimmer (endast AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756)

Obs! Modellnumret finns på apparatens baksida.

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och laddningsstället (endast AT941/AT940). Spara den för framtida bruk.



Fara
- Se till att adaptern aldrig blir blöt.

Varning
- Adaptern innehåller en transformator. Byt inte ut adaptern mot någon annan typ av kontakt, eftersom det kan orsaka fara.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Dra alltid ur rakapparatens stickpropp innan du rengör den under rinnande vatten.

Försiktighet

- Använd aldrig vatten som är varmare än 80 °C när du sköljer rakapparaten.
- Var försiktig med varmt vatten. Kontrollera alltid att vattnet inte är för varmt så att du inte bränner dig.
- Rakapparaten och de övriga tillbehören får inte diskas i diskmaskin.
- Det kan rinna vatten från uttaget nedtill på rakapparaten när du sköljer den. Det är normalt och inte farligt, eftersom all elektronik är inkapslad i en försluten strömenhet inuti rakapparaten.
- Använd inte rakapparaten, adaptern, laddningsstället eller någon annan del om de är trasiga, eftersom det kan orsaka skador. Byt alltid ut trasig adapter eller laddningsställ mot en motsvarande originaldel.
- Använd, ladda och förvara apparaten vid en temperatur på mellan 10 och 35 °C.
- Placera och använd alltid rakapparaten på en vätsketålig yta.
- Använd endast medföljande adapter, laddningsställ och tillbehör.
- Sätt på skyddskåpan på rakapparaten för att skydda rakhuvudena när du reser.
- Om rakapparaten utsätts för stora förändringar vad gäller temperatur, tryck eller luftfuktighet ska du låta den acklimatiseras i 30 minuter innan du använder den.
- Sänk aldrig ned laddningsstället i vatten eller någon annan vätska och skölj den inte under kranen.

Överensstämmelse med standarder

- Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande elektromagnetiska fält (EMF).

Allmänt

- Apparaten är utrustad med en automatisk spänningsväljare och avsedd för nätspänningar från 100–240 V.
- Adaptern omvandlar 100–240 V till en säker låg spänning på under 24 V.

Laddning

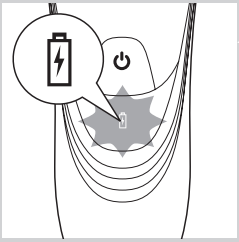
Obs! Rakapparaten kan inte drivas direkt från elnätet.
När du laddar rakapparaten första gången eller när den inte har använts under en längre period måste den laddas tills laddningslampan lyser med fast sken.
I nedanstående tabell anges rakapparatens laddningstid.

Laddningstid	1-timmes	8 timmar
	AT941, AT940, AT897	AT899, AT896, AT790
	AT894, AT892, AT891	AT756, AT753, AT751
	AT890, AT811	AT750

Raktiden kan vara kortare än vad som anges i tabellen nedan, beroende på rakningsvanor, rengöringsvanor eller skäggtyp.

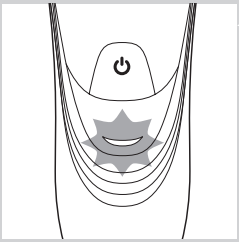
Rakningstid i minuter	60 min	50 min	45 min	40 min
	AT941	AT897, AT894, AT892	AT899	AT790, AT756, AT753
	AT940	AT891, AT890, AT811	AT896	AT751, AT750

Laddningsindikering

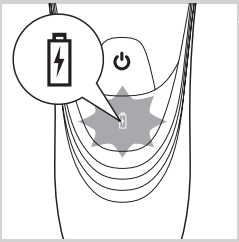


Låg batterinivå

- AT941/AT940/AT897: När batteriet nästan är tomt (när det bara finns 5 minuters raktid kvar eller mindre), börjar den orangea batterisymbolen att blinka. När du stänger av rakapparaten fortsätter den orangea batterisymbolen att blinka i några sekunder.



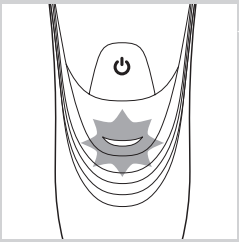
- AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750: När batteriet nästan är tomt (när det bara finns 5 minuters raktid kvar eller mindre) börjar laddningslampan blinka orange. När du stänger av rakapparaten fortsätter laddningslampan att blinka orange i ett par sekunder.



Snabbladdning (endast AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811)

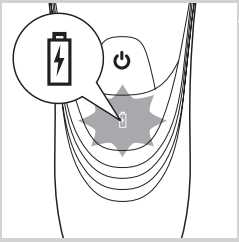
- AT941/AT940/AT897: När du börjar ladda det tomma batteriet blinkar batterisymbolen orange och vit.

Obs! När batterisymbolen blinkar vit och orange mot endast vitt, kan du göra en snabb rakning på tre minuter.



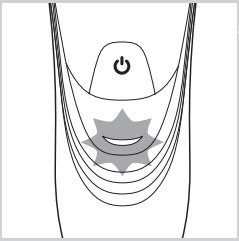
- AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811: När du börjar ladda det tomma batteriet blinkar laddningslampan växelvis med ett orange och grönt sken.

Obs! När batterisymbolen blinkar orange och grön mot endast grön, kan du göra en snabb rakning på tre minuter.

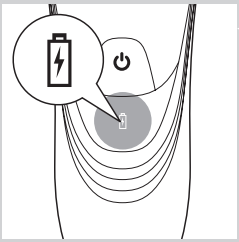


Laddning

- AT941/AT940/AT897: När rakapparaten laddas blinkar den vita batterisymbolen.



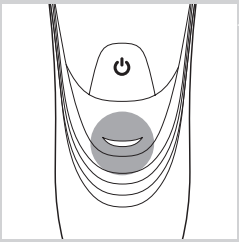
- AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750: När rakapparaten laddas blinkar laddningslampan med ett grönt sken.



Batteriet fulladdat

- AT941/AT940/AT897: När batteriet är fulladdat lyser den vita batterisymbolen med ett fast sken.

Obs! Efter ca 30 minuter slocknar batterisymbolen för att spara energi.



- AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750: När batteriet är helt laddat lyser laddningslampan med fast, grönt sken.

Obs! Efter ca 30 minuter slocknar laddningslampan för att spara energi.

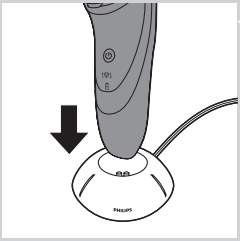
Laddning

1 Sätt i den lilla kontakten i rakapparatens uttag.

2 Sätt i adaptern i vägguttaget.

◗ Laddningslampan visar rakapparatens laddningsstatus (se avsnittet "Laddningsindikeringar" i det här kapitlet).

Laddning i laddningsstället (endast AT941/AT940)



1 Anslut den lilla kontakten till laddningsstället.

2 Sätt i adaptern i vägguttaget.

3 Ställ rakapparaten i laddningsstället.

◗ Laddningslampan visar rakapparatens laddningsstatus (se avsnittet "Laddningsindikeringar" i det här kapitlet).

Använda rakapparaten

Obs! Den här rakapparaten kan användas i badet eller duschen. Av säkerhetsskäl kan den därför inte användas med ström direkt från elnätet.

Rakningstips

- Den här rakapparaten passar för både våt och torr användning. Använd rakapparaten med rakgel eller skum för extra hudkomfort, eller använd rakapparaten torrt för extra bekvämlighet.

Obs! Vi rekommenderar att du använder rakapparaten med rakgel eller skum vid våtrakning. Använd inte tjockt raklödder eller rakolja med den här rakapparaten.

- Rör apparaten i cirklar över huden för bästa möjliga rakningsresultat.
- Rakapparaten är vattentät och kan användas i badet eller duschen.
- Huden kan behöva två till tre veckor för att vänja sig vid rakapparaten från Philips.

Våtrakning

1 Fukta huden med lite vatten.

2 Stryk raklödder eller rakgel på huden.

3 Skölj skärhuvudet under kranen för att se till att skärhuvudet glider jämnt över huden.

4 Slå på rakapparaten genom att trycka på på/av-knappen en gång.

5 För rakhuvudena i runda rörelser över huden.

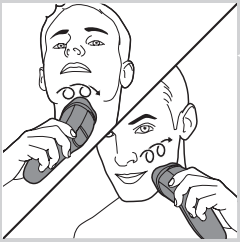
Obs! Skölj rakapparaten under kranen regelbundet för att se till att den fortsätter att glida jämnt över huden.

6 Efter rakning stänger du av rakapparaten genom att trycka på på/av-knappen. Torka sedan ansiktet.

7 Rengör rakapparaten (se kapitlet Rengöring och underhåll).

Obs! Se till att du sköljer bort allt skum eller rakgel från rakapparaten.

Torrakning



1 Slå på rakapparaten genom att trycka på på/av-knappen en gång.

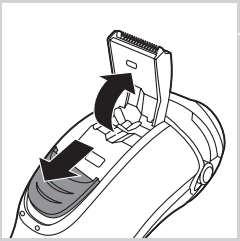
2 För rakhuvudena i runda rörelser över huden.

3 Efter rakning stänger du av rakapparaten genom att trycka på på/av-knappen en gång.

4 Rengör rakapparaten (se kapitlet Rengöring och underhåll).

Trimning (endast AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756)

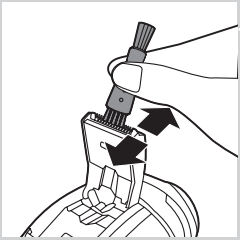
Du kan ansa polisonger och mustasch med trimmern.



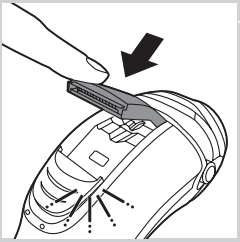
1 Öppna trimmern genom att föra reglaget nedåt.

2 Slå på rakapparaten genom att trycka på på/av-knappen en gång.
◗ Du kan nu börja trimma.

3 Efter trimning stänger du av rakapparaten genom att trycka på på/av-knappen en gång.



4 Rengör trimmern (se kapitlet "Rengöring och underhåll").



5 Stäng trimsaxen (ett klickljud hörs).

Rengöring och underhåll

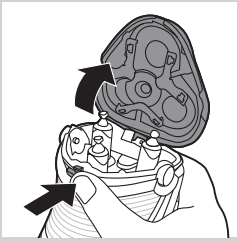
Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller aceton när du rengör rakapparaten och laddningsstället (endast AT941/AT940).

Dra alltid ur rakapparatens stickpropp innan du rengör den under rinnande vatten.

- Rengör rakapparaten efter varje rakning för bästa resultat.
- Regelbunden rengöring ger det bästa rakresultatet.
- För bästa rengöringsresultat rekommenderar vi att du använder Philips rengöringssprej (HQ110).
- Var försiktig med varmt vatten. Kontrollera alltid att vattnet inte är för varmt så att du inte bränner dig.

Obs! Det kan rinna vatten från uttaget nedtill på rakapparaten när du sköljer den. Det är normalt och inte farligt, eftersom all elektronik är inkapslad i en försluten strömenhet inuti rakapparaten.

Rengöra skärhuvudet under kranen

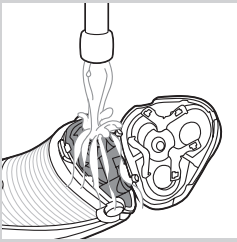


1 Stäng av rakapparaten.

2 Tryck på frigöringsknappen och fäll upp skärhuvudet.

3 Skölj skärhuvudet och hårbehållaren under rinnande varmt vatten i 30 sekunder.

Var försiktig med varmt vatten. Kontrollera alltid att vattnet inte är för varmt så att du inte bränner dig.



- Skölj hårbehållaren och insidan av skärhuvudet.

- Skölj skärhuvudets utsida.

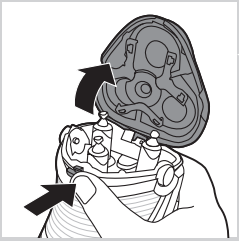
4 Stäng skärhuvudet och skaka av det vatten som finns kvar.

Var försiktig så att du inte slår i skärhuvudet mot något när du skakar av överflödigt vatten.

Torka aldrig skärhuvudet eller hårbehållaren med handduk eller papper, eftersom det kan skada rakenheten.

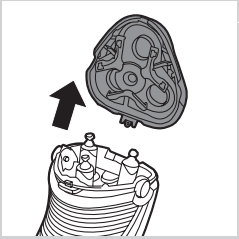
5 Öppna skärhuvudet igen och låt det vara öppet tills apparaten är helt torr.

Rengöra skärhuvudet med rengöringsborsten

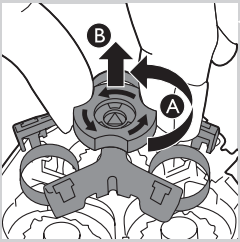


1 Stäng av rakapparaten.

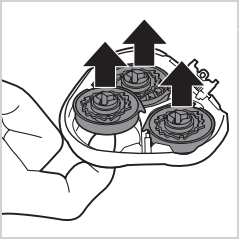
2 Tryck på frigöringsknappen och fäll upp skärhuvudet.



3 Dra loss skärhuvudet från rakapparaten.



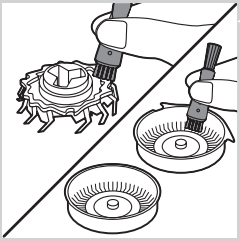
4 Vrid låset moturs (A) och ta bort hållaren (B).



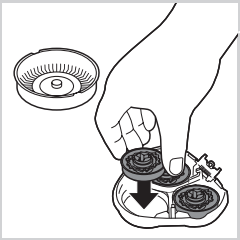
5 Ta bort och rengör ett rakhuvud åt gången. Varje rakhuvud består av en kniv och ett skydd.

Obs! Rengör inte mer än en kniv och ett skydd åt gången, eftersom kniv och skydd hör ihop parvis. Om du av misstag blandar ihop knivar och skydd kan det ta flera veckor innan apparaten fungerar optimalt igen.

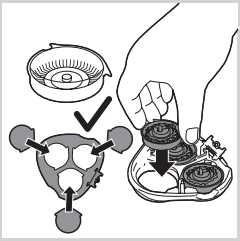
- Ta bort kniven från rakningsskyddet och rengör den med borsten.



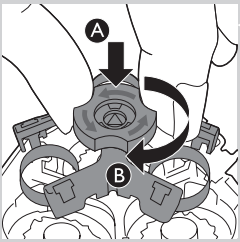
- Rengör insidan och utsidan av rakningsskyddet med borsten.



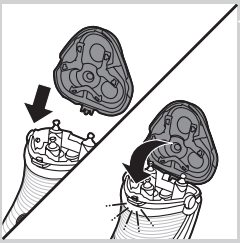
6 Sätt tillbaka rakhuvudena i skärhuvudet.



Se till att passa in mönstren på rakhuvudena exakt i skärhuvudet.



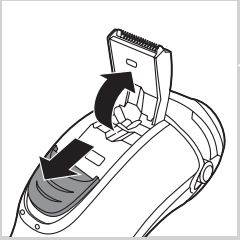
7 Sätt tillbaka hållaren i skärhuvudet (A) och vrid låset medurs (B).



8 Placera skärhuvudets kant i spåret längst upp på rakapparaten. Stäng sedan rakenheten.

Obs! Om skärhuvudet går trögt att stänga kan du kontrollera att du har satt in rakhuvudena på rätt sätt och att hållaren är stängd.

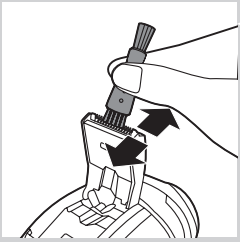
Rengöra trimmern med rengöringsborsten (endast AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756)



Gör ren trimsaxen efter varje användning.

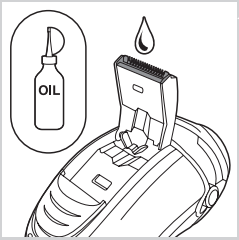
1 Stäng av rakapparaten.

2 Öppna trimmern genom att föra reglaget nedåt.



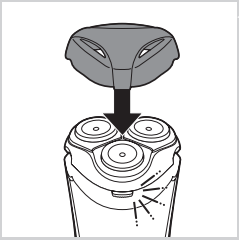
3 Rengör trimmern med den sida av borsten som har korta borst. Borsta upp och ned längs trimmerns tänder.

4 Stäng trimsaxen (ett klickljud hörs).



Tips: För bästa resultat kan du smörja trimmerns tänder med en droppe symaskinsolja var sjätte månad.

Förvaring

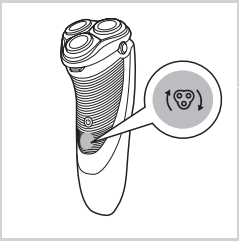


- Sätt på skyddskåpan på rakapparaten så undviker du att den skadas.
- Endast AT941/AT940/AT897/AT894/AT892/AT891/AT890: Förvara rakapparaten i det medföljande fodralet.

Byten

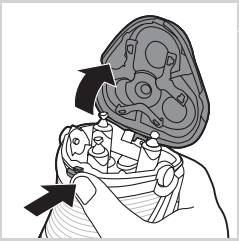
För bästa möjliga rakningsresultat rekommenderar vi att du byter rakhuvudet varje år.

Bytespåminnelse
Rakhuvudsymbolen tänds för att indikera att rakhuvudena behöver bytas ut. Byt ut skadade rakhuvuden på en gång.
Ersätt endast rakhuvudena med Philips original-rakhuvuden HQ9 (AT941/AT940) eller HQ8 (AT899/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750).



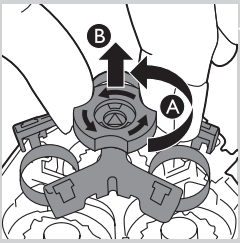
1 Rakhuvudsymbolen lyser med fast orange sken.

2 Stäng av rakapparaten. Koppla bort rakapparaten från elnätet eller ta bort det från laddningsstället (endast AT940/AT921).



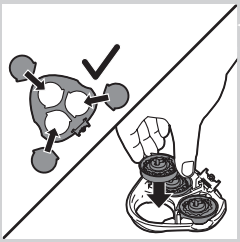
3 Tryck på frigöringsknappen och fäll upp skärhuvudet.

4 Dra loss skärhuvudet från rakapparaten.

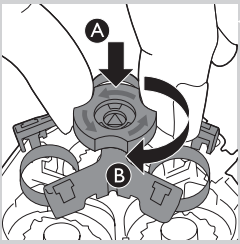


5 Vrid låset moturs (A) och ta bort hållaren (B).

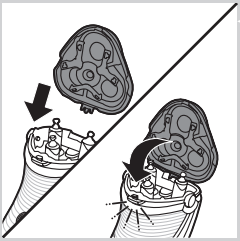
6 Ta ut rakhuvudena och sätt i de nya i skärhuvudet.



Se till att passa in mönstren på rakhuvudena exakt i skärhuvudet.

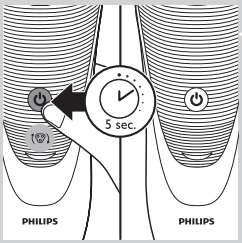


7 Sätt tillbaka hållaren i skärhuvudet (A) och vrid låset medurs (B).



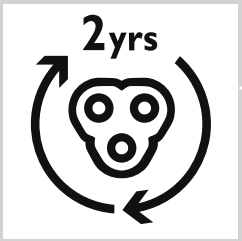
8 Placera skärhuvudets kant i spåret längst upp på rakapparaten. Stäng sedan rakenheten.

Obs! Om skärhuvudet går trögt att stänga kan du kontrollera att du har satt in rakhuvudena på rätt sätt och att hållaren är stängd.



9 Tryck in och håll kvar på/av-knappen i 5 sekunder för att återställa rakapparatens påminnelsefunktion för byte. Det orangea ljuset släcks.

Beställa tillbehör



Bibehåll rakapparatens höga prestanda genom att rengöra den regelbundet och byta ut rakhuvudena enligt rekommendationerna.

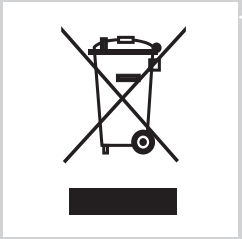
Rakhuvudena

- Vi rekommenderar att du byter ut rakhuvudena vartannat år. Byt alltid ut med Philips-rakhuvudena HQ9 (AT941/AT940) eller HQ8 (AT899/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750).

Rengöring

- Använd rengöringssprej (HQ110) för att rengöra rakhuvudena noggrant.

Miljön



- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön.

- Det inbyggda laddningsbara batteriet innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Ta alltid ur batteriet innan du kasserar rakapparaten eller lämnar in den vid en officiell återvinningsstation. Lämna batteriet vid en officiell återvinningsstation för batterier. Om du har problem med att få ur batteriet kan du också ta med rakapparaten till ett Philips-serviceombud. Personalen där kan hjälpa dig att ta ur batteriet och kassera det på ett miljövänligt sätt.

Ta ut rakapparatens laddningsbara batteri

Ta endast ur det laddningsbara batteriet när du ska slänga rakapparaten. Se till att det laddningsbara batteriet är helt urladdat när du tar ur det.

1 Koppla bort rakapparaten från elnätet.

2 Låt rakapparaten gå tills den stannar.

3 Lossa skruvarna på baksidan av rakapparaten och i hårbehållaren.

4 Ta bort den främre och den bakre panelen.

5 Böj isär de 6 krokarna och ta ut strömenheten.

Var försiktig, krokarna är vassa.

6 Ta ut batteriet.

Var försiktig, batteriskenorna är vassa.

Anslut inte rakapparaten till elnätet när du har tagit ur det laddningsbara batteriet.

Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du gå till **www.philips.com/support** eller läsa garantibroschyren.

Garantibegränsningar

Rakhuvudena (knivar och skydd) omfattas inte av de internationella garantivillkoren eftersom de utsätts för slitage.

Felsökning

I det här kapitlet sammanfattas de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du gå till **www.philips.com/support** och läsa svaren på vanliga frågor. Du kan även kontakta kundtjänst i ditt land.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Rakapparaten fungerar inte lika bra som den gjorde tidigare.	Rakhuvudena är skadade eller slitna.	Byt ut rakhuvudena. Läs mer i kapitlet Byten.
	Skum eller gelrester täpper till rakhuvudena.	Skölj skärhuvudet under varmt vatten (se kapitlet Rengöring och underhåll).
	Långa hårstrån sitter fast i rakhuvudena.	Rengör rakhuvudena ett och ett (se kapitlet Rengöring och underhåll).
	Du har inte satt in rakhuvudena på rätt sätt.	Se till att passa in mönstren på rakhuvudena exakt i skärhuvudet (se kapitlet "Rengöring och underhåll").
Rakapparaten slås inte på när jag trycker på på/av-knappen.	Det laddningsbara batteriet är urladdat.	Ladda batteriet (se kapitlet Laddning).
	Rakapparatens temperatur är för hög. Då fungerar inte rakapparaten.	Så snart rakapparatens temperatur har sjunkit tillräckligt kan du slå på den igen.
Rakapparaten fungerar inte trots att den är ansluten till elnätet.	Rakapparaten är inte avsedd att användas med ström direkt från elnätet.	Ladda batteriet (se kapitlet Laddning) och koppla bort apparaten från elnätet.

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: www.philips.com/welcome.
Bu tıraş makinesinin harika özellikleri hakkındaki bilgilerin yanı sıra, tıraşı kolaylaştıran ve daha eğlenceli bir hale getiren bazı ipuçları içerdiğinden, bu kullanıcı kılavuzunu lütfen okuyun.

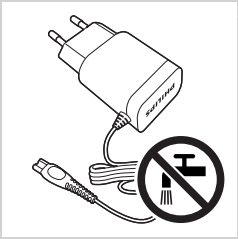
Genel açıklamalar (Şek. 1)

1 Koruma kapağı
2 Tıraş ünitesi
3 Tıraş ünitesi çıkarma düğmesi
4 Tıraş makinesi açma/kapama düğmesi (sadece AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750)
5 Tıraş başlığı simgesi
6 Şarj ışığı (sadece AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750)
7 Şarj standı (sadece AT941/AT940)
8 Adaptör
9 Temizleme fırçası
10 Saklama kılıfı (sadece AT941/AT940/AT897/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811)
11 Pil simgesi ve tıraş başlığı simgesi (sadece AT941/AT940/AT897)
12 Tıraş makinesi açma/kapama düğmesi (sadece AT941/AT940/AT897)
13 Düzeltici çıkarma düğmesi (sadece AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756)
14 Düzeltici (sadece AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756)

Dikkat: Model numarası tıraş makinesinin arkasındadır.

Önemli

Cihazı ve şarj standını kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun (sadece AT941/AT940). Kılavuzu daha sonra başvurmak üzere saklayın.



Tehlike

- Adaptörün ıslanmamasına özen gösterin.

Uyarı

- Adaptörde bir dönüştürücü bulunmaktadır. Tehlikeli bir duruma sebep olabileceğinden, adaptörü başka bir fişle değiştirmek için kesmeyin.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, sinirsel ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.
- Tıraş makinesini musluk altında yıkamadan önce mutlaka prizden çekin.

Dikkat
- Tıraş makinesini durulamak için asla 80°C'den sıcak su kullanmayın.
- Sıcak suya dikkat edin. Ellerinizin yanmaması için daima suyun çok sıcak olmadığını kontrol edin.
- Tıraş makinesini ve diğer aksesuarları bulaşık makinesinde yıkamayın.
- Tıraş makinesini yıkadığınızda, alt kısımda bulunan fiş soketinden içeri su sızabilir. Bu durum normaldir ve cihazın tüm elektronik parçaları su geçirmez bir güç ünitesi ile kaplı olduğu için tehlikeli değildir.
- Hasarlı durumdaki tıraş makinesini, adaptörü, şarj standı veya herhangi bir parçayı kullanmayın, aksinin yapılması yaralanmaya yol açabilir. Hasarlı adaptörü veya şarj standını mutlaka orijinaliyle değiştirin.
- Cihaz, 10°C - 35°C arasında kullanılmalı, şarj edilmeli ve saklanmalıdır.
- Tıraş makinesini mutlaka sıvı geçirmez bir zemin üzerinde kullanın.
- Sadece cihazla birlikte verilen adaptörü, şarj standını ve aksesuarları kullanın.
- Seyahat ederken, tıraş başlıklarını korumak için koruma kapağını tıraş makinesine takın.
- Tıraş makinesi dikkate değer sıcaklık, basınç ya da nem değişikliklerine maruz kaldığında, kullanmadan önce 30 dakika boyunca ortam koşullarına uygun hale gelmesini bekleyin.
- Şarj standını kesinlikle suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya muslukta durulamayın.

Standartlara uygunluk
- Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlarla ilgili yürürlükteki tüm standartlar ve düzenlemelere (EMF) uygundur.

Genel
- Cihazda otomatik gerilim seçme fonksiyonu vardır. Cihaz 100-240 volt arası elektrik şebeke gerilimlerinde kullanıma uygundur.
- Adaptör 100-240 volt'u güvenli seviye olan 24 volttan daha düşük değerlere çevirmektedir.

Şarj etme

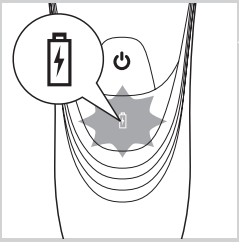
Dikkat:Tıraş makinesi, doğrudan prizdeki şebeke elektriğine bağlı halde kullanılamaz.
Tıraş makinesini ilk defa veya uzun süre kullanılmadıktan sonra şarj ettiğinizde, şarj ışığı sürekli yanana kadar şarjda bırakın.
Tıraş makinenizin şarj süresi için aşağıdaki tabloyu inceleyin.

Şarj süresi	1 saat	8 saat
	AT941, AT940, AT897	AT899, AT896, AT790
	AT894, AT892, AT891	AT756, AT753, AT751
	AT890, AT811	AT750

Tıraş olma işlemi; tıraş olma tarzı, temizlik alışkanlıkları veya sakal tipine bağlı olarak aşağıdaki tabloda belirtilenden daha kısa sürebilir.

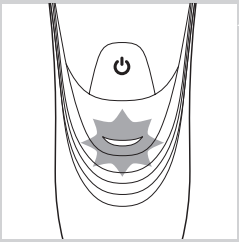
Tıraş süresi	60 dak.	50 dak.	45 dak.	40 dak.
	AT941	AT897, AT894, AT892	AT899	AT790, AT756, AT753
	AT940	AT891, AT890, AT811	AT896	AT751, AT750

Şarj göstergeleri

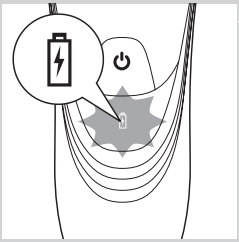


Düşük pil

- AT941/AT940/AT897: Pil bitmek üzereyken (5 dakika veya daha az tıraş olma süresi kaldığında) turuncu pil simgesi yanıp sönmeye başlar. Tıraş makinesini kapattığınızda turuncu pil simgesi birkaç saniye daha yanıp sönmeye devam eder.



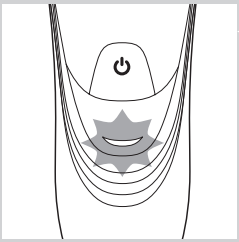
- AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750: Pil bitmek üzereyken (sadece 5 dakika veya daha az tıraş olma süresi kaldığında) şarj ışığı turuncu renkte yanıp sönmeye başlar. Tıraş makinesini kapattığınızda şarj ışığı birkaç saniye daha turuncu renkte yanıp sönmeye devam eder.



Hızlı şarj (sadece AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811)

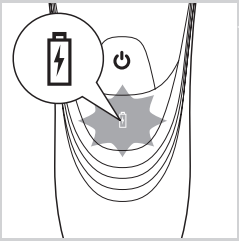
- AT941/AT940/AT897: Boş pili şarj etmeye başladığınızda, pil simgesi turuncu ve beyaz renkte yanıp söner.

Dikkat: Turuncu ve beyaz renkte yanıp sönen pil simgesinin sadece beyaz renkte yanıp sönmeye başlaması, üç dakikalık hızlı bir tıraş için yeterli şarj seviyesine ulaşıldığı anlamına gelir.



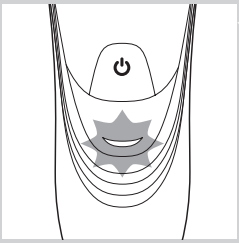
- AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811: Boş pili şarj etmeye başladığınızda, şarj ışığı dönüşümlü olarak turuncu ve yeşil renkte yanıp söner.

Dikkat: Turuncu ve yeşil olarak yanıp sönen şarj ışığının sadece yeşil renkte yanıp sönmeye başlaması, üç dakikalık hızlı bir tıraş için yeterli şarj seviyesine ulaşıldığı anlamına gelir.

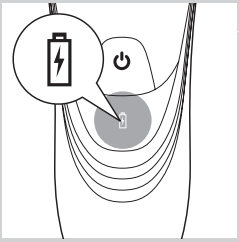


Şarj etme

- AT941/AT940/AT897: Tıraş makinesi şarj olurken beyaz pil simgesi yanıp söner.



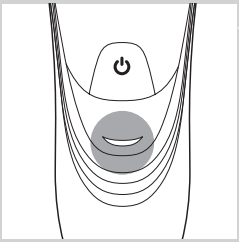
- AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750: Tıraş makinesi şarj olurken şarj ışığı yeşil renkte yanıp söner.



Pil tamamen şarj edildiğine

- AT941/AT940/AT897: Pil tamamen şarj olduğunda, beyaz pil simgesi sürekli yanar.

Dikkat: Pil simgesi yaklaşık 30 dakika sonra enerji tasarrufu sağlamak için söner.



- AT899/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750: Pil tamamen şarj olduğunda, şarj ışığı sürekli yeşil renkte yanar.

Dikkat: Şarj ediliyor ışığı yaklaşık 30 dakika sonra enerji tasarrufu sağlamak için söner.

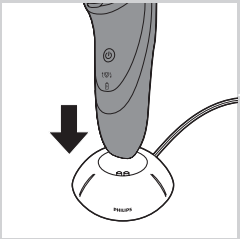
Şarj etme

1 Soketi tıraş makinesine takın.

2 Adaptörü prize takın.

◗ Şarj ediliyor ışığı tıraş makinesinin şarj durumunu gösterir (bu bölümdeki 'Şarj göstergeleri' başlığına bakın).

Şarj standında şarj etme (sadece AT941/AT940)



1 Soketi şarj standına takın.

2 Adaptörü prize takın.

3 Tıraş makinesini şarj standına yerleştirin.

◗ Şarj ediliyor ışığı tıraş makinesinin şarj durumunu gösterir (bu bölümdeki 'Şarj göstergeleri' başlığına bakın).

Tıraş makinesinin kullanılması

Dikkat: Bu tıraş makinesi banyoda ve duşta kullanılabilir. Bu nedenle makine güvenliğinizi korumak amacıyla prize takılıyken kullanılamaz.

Tıraş olmayla ilgili ipuçları ve öneriler

- Bu tıraş makinesi hem ıslak hem de kuru kullanıma uygundur. Cildinizin daha rahat etmesi için tıraş jeli ya da köpüğü kullanın veya kolay kullanım için tıraş makinesini kuru olarak kullanın.

Dikkat: Islak tıraş için tıraş jeli veya köpüğü kullanmanızı öneririz. Bu tıraş makinesiyle yoğun tıraş kremi veya tıraş yağı kullanmayın.

- En iyi sonuçları elde etmek için dairesel hareketlerle tıraş olun.
- Tıraş makinesi su geçirmezdir; banyoda ve duşta kullanılabilir.
- Cildinizin Philips tıraş sistemine alışması 2 ile 3 hafta sürebilir.

Islak tıraş

1 Cildinizi bir miktar suyla ıslatın.

2 Tıraş köpüğünü veya jelini cildinize sürün.

3 Tıraş ünitesinin cildinizde kolayca kaymasını sağlamak için tıraş ünitesini musluk altında ıslatın.

4 Tıraş makinesini çalıştırmak için açma/kapama düğmesine bir kez basın.

5 Tıraş makinesini cildiniz üzerinde daireler çizerek hareket ettirin.

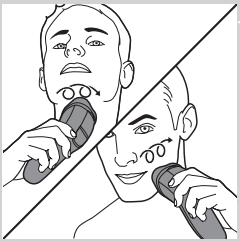
Dikkat: Cildinizde kolayca kaymasını sağlamak için tıraş ünitesini sık sık musluk altında ıslatın.

6 Tıraş olduktan sonra açma/kapama düğmesine basıp tıraş makinesini kapatın ve yüzünüzü kurulayın.

7 Tıraş makinesini temizleyin (Bkz. "Temizlik ve bakım'" bölümü).

Dikkat:Tıraş makinesindeki köpük veya jeli tamamen temizleyin.

Kuru tıraş



1 Tıraş makinesini çalıştırmak için açma/kapama düğmesine bir kez basın.

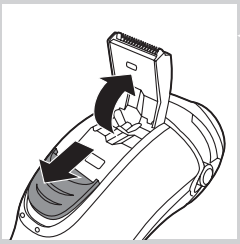
2 Tıraş makinesini cildiniz üzerinde daireler çizerek hareket ettirin.

3 Tıraş olduktan sonra tıraş makinesini kapatmak için açma/kapama düğmesine bir kere basın.

4 Tıraş makinesini temizleyin (Bkz. "Temizlik ve bakım'" bölümü).

Düzeltme (sadece AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756)

Favorilerinizi ve bıyığınızı düzeltmek için düzelticiyi kullanabilirsiniz.

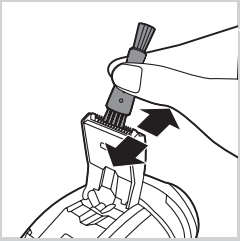


1 Düzelticiyi açmak için düzeltici sürgüsünü aşağı doğru bastırın.

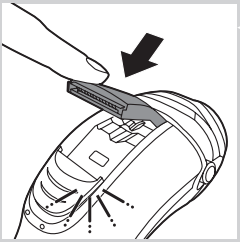
2 Tıraş makinesini çalıştırmak için açma/kapama düğmesine bir kez basın.

◗ Artık düzeltmeye başlayabilirsiniz.

3 Düzeltme yaptıktan sonra tıraş makinesini kapatmak için açma/kapama düğmesine bir kere basın.



4 Düzelticiyi temizleyin (Bkz. "Temizlik ve bakım'" bölümü).



5 Düzelticiyi kapatın ('klik').

Temizlik ve bakım

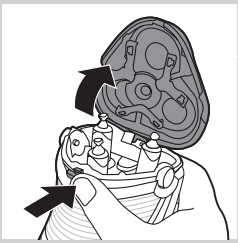
Tıraş makinesini ve şarj standını temizlemek için basınçlı hava, bulaşık süngeri, aşındırıcı temizlik maddeleri veya benzin ve aseton gibi zarar verebilecek sıvılar kullanmayın (sadece AT941/AT940).

Tıraş makinesini musluk altında yıkamadan önce mutlaka prizden çekin.

- Optimum tıraş performansı için her tıraştan sonra tıraş makinesini temizleyin.
- Cihazı düzenli olarak temizlemek daha iyi tıraş performansı sağlar.
- En iyi sonuçları elde etmek için Philips temizlik spreyi (HQ110) kullanmanızı öneririz.
- Sıcak suya dikkat edin. Ellerinizin yanmaması için daima suyun çok sıcak olmadığını kontrol edin.

Dikkat: Tıraş makinesini yıkadığınızda, alt kısımda bulunan fiş soketinden içeri su sızabilir. Bu durum normaldir ve cihazın tüm elektronik parçaları su geçirmez bir güç ünitesi ile kaplı olduğu için tehlikeli değildir.

Tıraş ünitesini muslukta temizleme

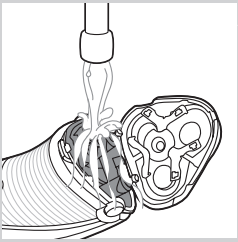


1 Cihazı kapatın.

2 Açma düğmesine basarak tıraş ünitesini açın.

3 Tıraş ünitesini ve kıl haznesini 30 saniye sıcak su altına tutarak temizleyin.

Sıcak suya dikkat edin. Ellerinizin yanmaması için daima suyun çok sıcak olmadığını kontrol edin.



- Kıl toplama haznesini ve tıraş makinesinin içini durulayın.

- Tıraş ünitesinin dışını durulayın.

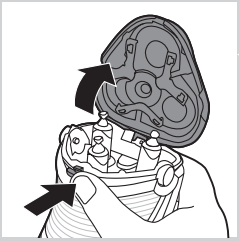
4 Kapağını kapatın, kalan suyu silkeleyin.

Fazla suyu silkelerken tıraş ünitesini bir yere çarpmamaya dikkat edin.

Tıraş ünitesini ve kıl toplama haznesini asla havlu veya kağıt mendille kurulamayın, aksi takdirde tıraş ünitesi hasar görebilir.

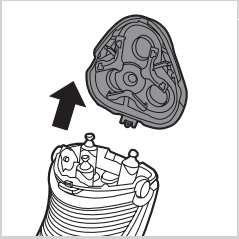
5 Tıraş ünitesini tekrar açın ve tıraş makinesi kuruyuncaya kadar açık bırakın.

Tıraş ünitesini temizleme fırçasıyla temizleme

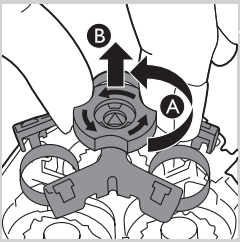


1 Cihazı kapatın.

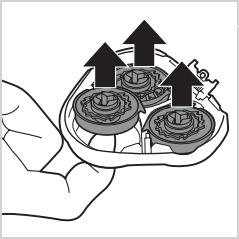
2 Açma düğmesine basarak tıraş ünitesini açın.



3 Tıraş ünitesini tıraş makinesinden çekip çıkarın.



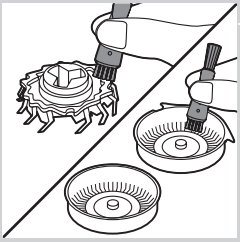
4 Kilidi saat yönünün tersine döndürün (A) ve tutucu çerçeveyi çıkarın (B).



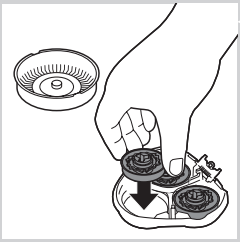
5 Tıraş başlıklarını teker teker çıkarıp temizleyin. Her tıraş başlığında bir kesici ve koruyucu ünite bulunur.

Dikkat: Birbirleriyle eşleşen takımlar olduklarından, her seferinde sadece bir bıçak ve koruyucu parçayı temizleyin. Bıçakları ve koruyucu parçaları birbirine karıştırırsanız, en iyi tıraş performansına ulaşmanız haftalarca sürebilir.

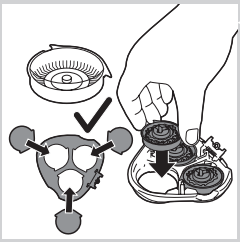
- Kesiciyi koruyucu üniteden çıkarıp fırçayla temizleyin.



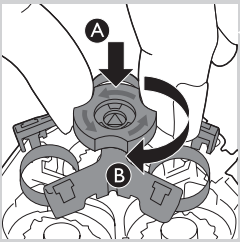
- Koruyucu ünitenin içini ve dışını fırçayla temizleyin.



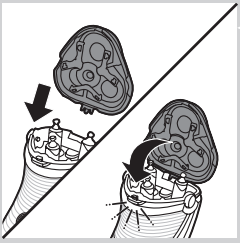
6 Tıraş başlıklarını tekrar tıraş ünitesine takın.



Tıraş başlıklarının çıkıntılarının yerlerine doğru yerleştiğinden emin olun.



7 Tutucu çerçeveyi tıraş ünitesine tekrar takın (A) ve kilidi saat yönünde döndürün (B).

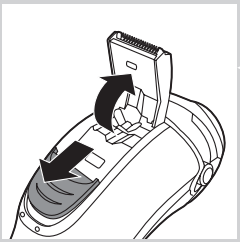


8 Tıraş ünitesinin tırnağını tıraş makinesinin üst kısmındaki yuvaya yerleştirin. Ardından tıraş ünitesini kapatın.

Dikkat: Tıraş ünitesi kolay kapanmıyorsa, tıraş ünitesini doğru biçimde yerleştirip yerleştirmediğinizi ve sabitleme çerçevesinin kilitli olup olmadığını kontrol edin.

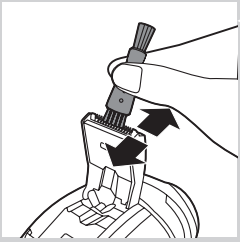
Düzelticiyi temizleme fırçasıyla temizleme (sadece AT941/AT940/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT811/AT790/AT756)

Her kullanımdan sonra düzelticiyi temizleyin.



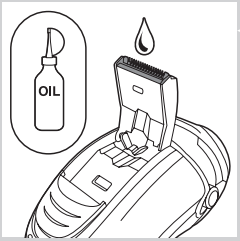
1 Cihazı kapatın.

2 Düzelticiyi açmak için düzeltici sürgüsünü aşağı doğru bastırın.



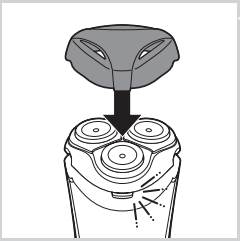
3 Düzeltici yi temizleme fırçasının kısa kıllı tarafıyla temizleyin. Düzelticinin dişleri boyunca yukarı ve aşağı doğru fırçalayın.

4 Düzelticiyi kapatın ('klik').



İpucu: Optimum düzeltme performansı için düzelticinin dişlerini altı ayda bir, bir damla dikiş makinesi yağıyla yağlayın.

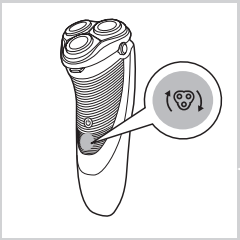
Saklama



- Hasara yol açmamak için koruma kapağını kullanın.
- Sadece AT941/AT940/AT897/AT894/AT892/AT891/AT890: Tıraş makinesini birlikte verilen kılıfında saklayın.

Değiştirme

Maksimum tıraş performansı için tıraş başlıklarını her yıl yenilemenizi öneririz.

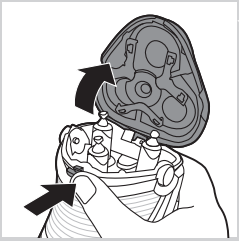


Değiştirme uyarısı

Tıraş başlığı simgesinin yanması tıraş başlıklarının değiştirilmesi gerektiği anlamına gelir. Hasarlı tıraş başlıklarını hemen değiştirin.
Tıraş başlıklarını sadece orijinal HQ9 (AT941/AT940) veya HQ8 (AT899/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750) Philips Tıraş Başlıkları ile değiştirin.

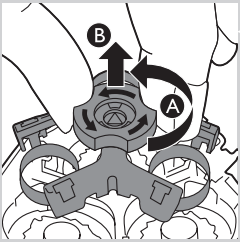
1 Tıraş başlığı simgesi turuncu renkte sürekli yanar.

2 Tıraş makinesini kapatın. Tıraş makinesini prizden çekin veya şarj standından çıkarın (sadece AT940/AT921).



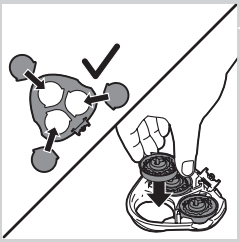
3 Açma düğmesine basarak tıraş ünitesini açın.

4 Tıraş ünitesini tıraş makinesinden çekip çıkarın.

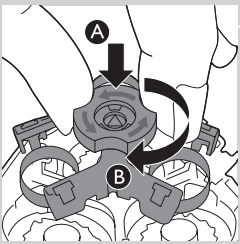


5 Kilidi saat yönünün tersine döndürün (A) ve tutucu çerçeveyi çıkarın (B).

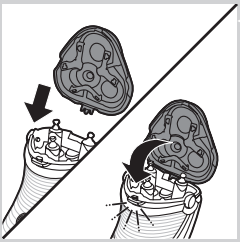
6 Tıraş başlıklarını çıkartın ve yeni tıraş başlıklarını tıraş ünitesine yerleştirin.



Tıraş başlıklarının çıkıntılarının yerlerine doğru yerleştiğinden emin olun.

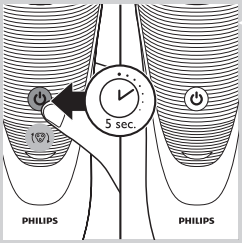


7 Tutucu çerçeveyi tıraş ünitesine tekrar takın (A) ve kilidi saat yönünde döndürün (B).



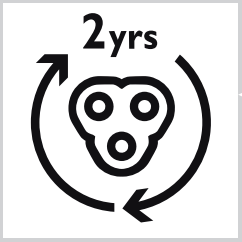
8 Tıraş ünitesinin tırnağını tıraş makinesinin üst kısmındaki yuvaya yerleştirin. Ardından tıraş ünitesini kapatın.

Dikkat: Tıraş ünitesi kolay kapanmıyorsa, tıraş ünitesini doğru biçimde yerleştirip yerleştirmediğinizi ve sabitleme çerçevesinin kilitli olup olmadığını kontrol edin.



9 Tıraş makinesindeki değiştirme uyarısını kapatmak için açma/kapama düğmesini 5 saniye basılı tutun. Turuncu ışık söner.

Aksesuarların sipariş edilmesi



Tıraş makinenizin performansını yüksek tutmak için makineyi düzenli olarak temizleyin ve tıraş başlıklarını önerilen süre sonunda değiştirin.

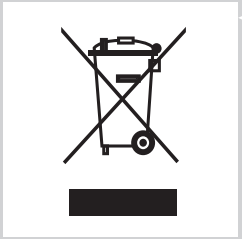
Tıraş başlıkları

- Tıraş başlıklarını iki yılda bir yenilemenizi öneririz. Tıraş başlıklarını her zaman HQ9 (AT941/AT940) veya HQ8 (AT899/AT897/AT896/AT894/AT892/AT891/AT890/AT790/AT756/AT753/AT751/AT750) Philips Tıraş Başlıkları ile değiştirin.

Temizlik

- Tıraş başlıklarını iyice temizlemek için temizlik spreyi (HQ110) kullanın.

Çevre



- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalarına teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz.

- Dahili şarj edilebilir tıraş makinesi pili, çevreyi kirletebilecek maddeler içermektedir. Tıraş makinesini atmadan ya da resmi toplama noktasına teslim etmeden önce mutlaka pili çıkartın. Pili, piller için resmi toplama noktasına teslim edin. Pili çıkartmakta güçlük çekiyorsanız, cihazı bir Philips servis merkezine verebilirsiniz. Merkezin personeli pili sizin için çıkartacak ve atık işlemlerini çevreye zarar vermeyecek şekilde gerçekleştirecektir.

Şarj edilebilir tıraş makinesi pilinin çıkarılması

Şarj edilebilir pilleri, sadece tıraş makinesini atacağınız zaman çıkarın. Şarj edilebilir pilleri çıkarırken tamamen bitmiş olduklarından emin olun.

1 Tıraş makinesini prizden çıkarın.

2 Tıraş makinesini durana kadar çalıştırın.

3 Tıraş makinesinin ve kıl toplama haznesinin arkasındaki vidaları çıkarın.

4 Ön ve arka paneli çıkarın.

5 Güç ünitesini çıkarmak için 6 çengeli yanlara doğru bükün.

Çengeller keskindir; dikkatli olun.

6 Pili çıkartın.

Pil şeritleri keskindir, dikkatli olun.

Şarj edilebilir pili çıkardıktan sonra tıraş makinesini tekrar prize takmayın.

Garanti ve destek

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız lütfen **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin veya dünya çapında garanti kitapçığını okuyun.

Garanti sınırlamaları

Tıraş başlıkları (bıçaklar ve koruyucular) aşınmaya maruz kaldığından uluslararası garanti kapsamında değildir.

Sorun giderme

Bu bölüm, cihazda en sık karşılaşabileceğiniz sorunları özetlemektedir. Sorunu aşağıdaki bilgilerle çözemiyorsanız, sık sorulan sorular listesi için **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin veya ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun.

Sorun	Nedeni	Çözüm
Tıraş makinesi eskisi gibi iyi tıraş etmiyor.	Tıraş başlıkları hasarlı veya yıpranmıştır.	Tıraş ünitesini değiştirin (bkz. 'Değiştirme' bölümü).
	Köpük veya jel kalıntıları tıraş başlıklarını tıkıyor.	Tıraş ünitesini sıcak suyla durulayın (bkz. 'Temizlik ve bakım' bölümü).
	Uzun tüyler tıraş başlıklarını engellemektedir.	Tıraş başlıklarını teker teker temizleyin (bkz. 'Temizlik ve bakım' bölümü).
	Tıraş başlıkları düzgün takılmamış.	Tıraş başlıklarının tırnaklarının yuvalara tam oturduğundan emin olun (bkz. 'Temizlik ve bakım' bölümü).
Açma/kapama düğmesine bastığımda tıraş makinesi çalışmıyor.	Şarj edilebilir pil bitmiştir.	Pili tekrar şarj edin. (bkz. 'Şarj etme' bölümü).
	Tıraş makinesinin sıcaklığı çok yüksektir. Bu durumda, tıraş makinesi çalışmaz.	Tıraş makinesinin sıcaklığı yeteri kadar düştüğünde tıraş makinesini tekrar açabilirsiniz.
Tıraş makinesi prize takılı olmasına rağmen çalışmıyor.	Tıraş makinesi prize takılarak çalıştırılacak şekilde tasarlanmamıştır.	Pili tekrar şarj edin (bkz. 'Şarj etme' bölümü) ve prizden çekin.

100% recycled paper
100% papier recyclé

www.philips.com

8222.002.0080.2